

Цифровая 3-D HD видеокамера

Руководство по эксплуатации



Также см. веб-страницу:

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

Содержание

Подготовка к работе

Запись/Воспроизведение

Расширенные функции

Редактирование

Сохранение фильмов и
фотографий на компьютере

Сохранение изображений
на внешнем устройстве

Индивидуальная настройка
видеокамеры

Другое/Указатель

HANDYCAM.



AVCHD
3D / Progressive

HDMI™
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Прочтите перед началом работы

Перед использованием устройства внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения риска возгорания или поражения электрическим током:

- 1) не подвержайте устройство воздействию дождя или влаги.**
- 2) не устанавливайте на устройство предметы, заполненные жидкостью, например, вазы.**

Не подвержайте аккумуляторные батареи воздействию интенсивного солнечного света, огня или какого-либо источника излучения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батарейный блок

Неправильное обращение с батарейным блоком может стать причиной его взрыва, возгорания, а также химических ожогов. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не разбирайте блок.
- Не подвержайте батарейный блок каким бы то ни было механическим воздействиям: ударам, падениям или попаданиям под тяжелые предметы.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока.
- Не допускайте нагрева батарейного блока до температуры выше 60 °C: избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей, а также не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле.
- Запрещается сжигать блок или бросать его в огонь.

- Не следует использовать поврежденные и протекшие литий-ионные батареи.
- Для зарядки батарейного блока используйте оригинальное зарядное устройство Sony или другое совместимое зарядное устройство.
- Храните батарейный блок в недоступном для детей месте.
- Храните батарейный блок в сухом месте.
- Замену следует выполнять только на батарейный блок того же или аналогичного типа, рекомендованный Sony.
- Утилизация использованных батарейных блоков должна производиться надлежащим образом в соответствии с инструкциями.

Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.

Адаптер переменного тока

Не включайте адаптер переменного тока, когда он находится в узком месте, например, между стеной и мебелью.

Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отключите адаптер переменного тока от розетки, если возникнет какая-либо неисправность в работе видеокamеры.

Если видеокamera подключена к настенной розетке с помощью сетевого адаптера, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

Примечание относительно шнура питания

Шнур питания специально предназначен для использования только с этой видеокamerой и не должен использоваться с другим электрооборудованием. Чрезмерное звуковое давление, производимое головным телефоном или гарнитурой, может привести к снижению слуха.

Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение "P/D:", которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D: XX XXXX
1 2

1. Месяц изготовления
2. Год изготовления
A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

5 буквенно-цифровых символов

XXXXX

7: 2007 г.	A: Январь
8: 2008 г.	B: Февраль
9: 2009 г.	C: Март
0: 2010 г.	D: Апрель
⋮	E: Май
	F: Июнь
	G: Июль
	H: Август
	I: Сентябрь
	J: Октябрь
	K: Ноябрь
	L: Декабрь

ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

Примечание для клиентов в странах, на которые распространяются Директивы ЕС

Данное изделие произведено непосредственно или от имени Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Все запросы, касающиеся соответствия данного изделия законодательству Европейского Союза, следует направлять авторизованному представителю, компании Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По любым вопросам обслуживания и гарантии, пожалуйста, обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих сопроводительных документах или гарантийном талоне документах.

Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Данное изделие было испытано и признано соответствующим диапазону, установленному инструкцией EMC, по использованию соединительных кабелей короче 3 метров.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).



Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов более 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах.

Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания. Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Только для модели
предназначенных для рынков
России и стран СНГ



MO04

О настройке языка

- Для пояснения процедур использования видеокамеры используются экраны на различных языках. При необходимости перед использованием видеокамеры измените язык экрана (стр. 20).

О записи



- Перед началом записи проверьте работу функции записи, чтобы убедиться в том, что изображение и звук записываются нормально.
- Компенсация за содержание записей не выплачивается, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя записи и т. п.
- Системы цветного телевидения различаются в зависимости от страны/региона. Для просмотра ваших записей на телевизоре вам необходимо использовать телевизор, поддерживающий систему PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.

Просмотр 3D-фильмов

- При просмотре видео в формате 3D некоторые люди могут испытывать дискомфорт (напряжение глаз, усталость или тошноту). Компания Sony рекомендует всем регулярно делать перерывы во время просмотра 3D-видео. Длительность и частоту таких перерывов каждому следует выбирать индивидуально. Выберите лучший для себя вариант. Если при просмотре 3D-видео вы испытываете дискомфорт того или иного рода, воздержитесь от просмотра, пока неприятные ощущения не

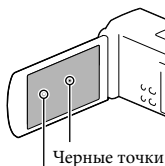
исчезнут; при необходимости обратитесь к врачу. Следует также ознакомиться с руководством к любому устройству или носителю, используемому в сочетании с данным продуктом. Зрение детей (особенно в возрасте младше шести лет) находится в процессе развития. Прежде чем разрешить ребенку просмотр 3D-видео, посоветуйтесь с врачом (педиатром или окулистом). Взрослые должны проследить за тем, чтобы дети соблюдали приведенные выше рекомендации.

Примечания по использованию

- Не делайте следующего. Это может привести к повреждению носителя записи, невозможности воспроизведения записанных изображений или их утрате, а также к другим неисправностям.
 - выталкивание карты памяти, когда индикатор доступа (стр. 22) светится или мигает
 - извлечение аккумуляторной батареи или отключение адаптера переменного тока от видеокамеры, или механические удары или вибрация видеокамеры, когда индикаторы  (Фильм)/  (Фото) (стр. 24) или индикатор доступа (стр. 22) светятся или мигают
- Когда видеокамера подключена к другим устройствам посредством USB-подключения и питание камеры включено, не закрывайте панель LCD. Записанные данные изображения могут быть утрачены.
- Используйте видеокамеру в соответствии с местными нормативными требованиями.

Панель LCD

- Экран LCD изготовлен с применением высокоточной технологии, что обеспечивает эффективное использование более 99,99% точек. Тем не менее, на экране LCD могут постоянно отображаться мелкие черные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никак не влияет на качество записи.



Белые, красные, синие или зеленые точки

О данном руководстве, иллюстрациях и экранах дисплея

- В данном руководстве значки **3D** и **2D** указывают сторону 3D и 2D переключателя 2D/3D, соответственно.
- Примеры изображений, используемые в этом руководстве только в качестве иллюстраций, сняты с использованием цифровой фотокамеры, поэтому они могут отличаться от изображений и индикаторов экрана, которые могут в реальности появляться на вашей видеокамере. Иллюстрации вашей видеокамеры и индикация на экране также преувеличены или упрощены для большей наглядности.
- Конструкция и технические характеристики видеокамеры и принадлежностей могут быть изменены без предварительного уведомления.
- В этом руководстве, карта памяти называется "носитель записи".
- В данном руководстве диск DVD записанный с качеством изображения

высокой четкости (HD) называется диском записи AVCHD.

- Название модели указывается в этом руководстве там, где имеются отличия в характеристиках моделей. Проверьте название модели на нижней стороне вашей видеокамеры.

	GPS
HDR-TD30E	—
HDR-TD30VE	✓

Дополнительная информация о видеокамере (Руководство пользователя "Handycam")

Руководство пользователя "Handycam" является онлайн-руководством. Обратитесь к нему для получения подробных инструкций по многочисленным функциям видеокамеры.



- 1 Зайдите на страницу поддержки компании Sony.

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

- 2 Выберите вашу страну или регион.

- 3 На странице поддержки найдите название вашей модели.

- Проверьте название модели на нижней стороне вашей видеокамеры

Содержание

3D и **2D** указывают на 3D и 2D стороны выключателя 2D/3D (стр. 24), соответственно. Позиции, которые вы можете установить, различаются в зависимости от положения переключателя.

Прочтите перед началом работы.....	2
Только для модели предназначенных для рынков России и стран СНГ.....	5
Дополнительная информация о видеокамере (Руководство пользователя "Handycam").....	7
Детали и элементы управления.....	11

Подготовка к работе

Прилагаемые принадлежности.....	14
Зарядка аккумуляторной батареи.....	15
Зарядка аккумуляторной батареи с помощью компьютера.....	16
Зарядка аккумуляторной батареи за границей.....	17
Включение питания и установка даты и времени.....	18
Изменение настройки языка.....	20
Установка карты памяти.....	22

Запись/Воспроизведение

Запись.....	24
Запись фильмов.....	24
Фотосъемка.....	25
Увеличение.....	28
Воспроизведение.....	30
Воспроизведение фильмов и фотографий с карты (HDR-TD30VE).....	33

Расширенные функции

Регулировка глубины 3D-фильмов.....	35
Регулировка глубины во время записи.....	35
Регулировка глубины во время воспроизведения.....	35
Запись изображений с различными настройками.....	36
Выбор качества изображений фильмов (Режим записи).....	36
Четкая запись выбранного субъекта (Приоритет лица).....	37
Автоматическая съемка улыбок (Распознав. улыбки).....	38
Автоматический выбор настройки в соответствии с ситуацией записи (Интеллектуал. авторежим).....	39

Запись информации о вашем местоположении (GPS) (HDR-TD30VE)	40
Воспроизведение изображений на телевизоре	41
Использование 5,1-канального объемного звука	42

Редактирование

Редактирование на видеокамере	44
Удаление фильмов и фотографий	44
Разделение фильма на сцены	45

Сохранение фильмов и фотографий на компьютере

Воспроизведение изображений на компьютере	46
Что вы можете делать, используя программное обеспечение “PlayMemories Home” (Windows)	46
Программное обеспечение для Mac	46
Подготовка компьютера (Windows)	47
Проверка компьютерной системы	47
Установка программного обеспечения “PlayMemories Home” на ваш компьютер	47
Запуск программного обеспечения “PlayMemories Home”	49

Сохранение изображений на внешнем устройстве

Создание диска с качеством изображений стандартной четкости (STD) с помощью устройства записи	50
Сохранение изображений на внешнем носителе записи	51

Индивидуальная настройка видеокамеры

Использование меню	54
Списки меню	56

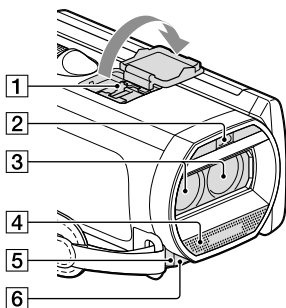
Другое/Указатель

Устранение неисправностей	60
Отображение результатов самодиагностики/Предупреждающие индикаторы	61
Время записи фильмов/количество записываемых фотографий	63
Предполагаемое время записи и воспроизведения с каждой аккумуляторной батареей	63
Предполагаемое время записи фильма	64
Приблизительное доступное количество и размер фотографий	65

Обращение с видеокамерой	66
Спецификации	71
ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ КАРТОГРАФИЧЕСКИХ ДАННЫХ В РАМКАХ ПРОДУКТОВ ДЛЯ ВИДЕОКАМЕР (HDR-TD30VE)	74
Индикаторы экрана	78
Алфавитный указатель	80

Детали и элементы управления

В круглых скобках () указаны номера страниц для справок.



1 Active Interface Shoe



2 Вспышка/подсветка видео

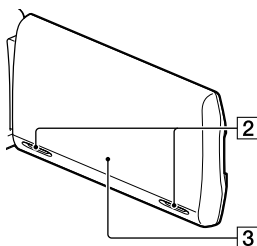
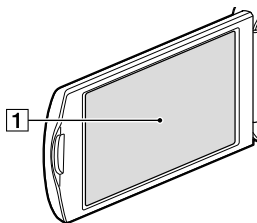
3 Объектив (объектив G)

4 Встроенный микрофон

5 Датчик пульта дистанционного управления/инфракрасный порт

6 Индикатор записи камеры (59)

Индикатор записи камеры горит красным цветом во время записи. Индикатор мигает при малой оставшейся емкости носителя записи или низком уровне заряда батареи.

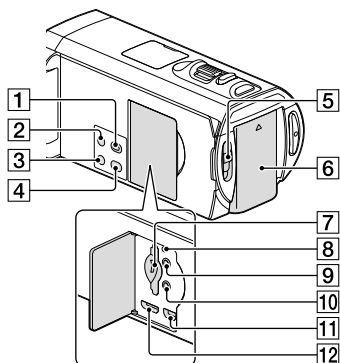








1 Экран LCD/сенсорная панель (18, 20)
Повернув панель LCD на 180 градусов, можно закрыть ее экраном наружу. Это удобно для режима воспроизведения.

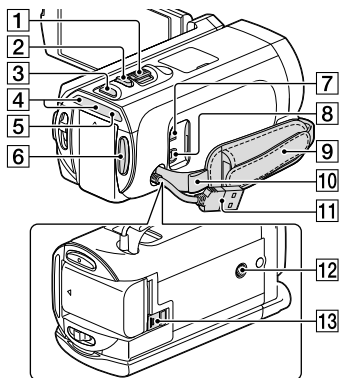
2 Динамики



3 Антенна GPS (HDR-TD30VE)

Антенна GPS расположена на панели LCD.

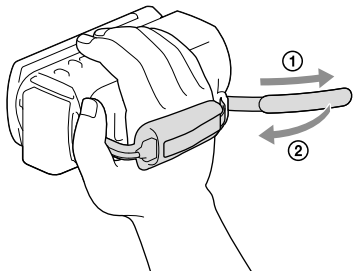


- 1 Кнопка  (Просмотр изображений)
- 2 Кнопка POWER
- 3 Кнопка LIGHT (Подсветка видео)
При каждом нажатии на кнопку LIGHT индикатор меняется следующим образом.
Выкл (нет индикатора) → Авто ( AUTO)
→ Вкл () ...
- 4 Кнопка 2D/3D DISP (отображение) (25)
- 5 Переключатель 2D/3D (24)
- 6 Аккумуляторная батарея (15)
- 7 Слот карты памяти/индикатор доступа к карте памяти (22)
- 8 Кнопка RESET
Нажмите кнопку RESET при помощи остроконечного предмета.
Нажмите кнопку RESET для инициализации всех настроек, включая настройку часов.
- 9 Разъем  (наушники)
- 10 Разъем  (микрофон) (PLUG IN POWER)
- 11 Разъем  (USB) (52)
- 12 Разъем HDMI OUT (41)

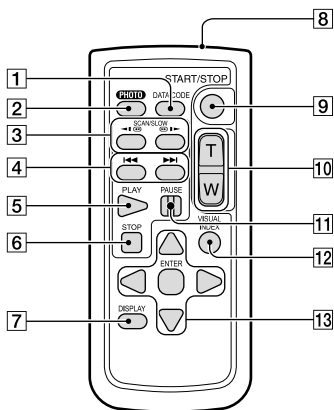


- 1 Рычаг привода трансфокатора (28)
- 2 Кнопка PHOTO (25)
- 3 Кнопка MODE (24, 25)
- 4 Индикаторы режимов  (фильм)/ (фото) (24, 25)
- 5 Индикатор CHG (зарядка) (15)
- 6 Кнопка START/STOP (24)
- 7 Разъем DC IN (15)
- 8 Дистанционный соединитель A/V (15)
- 9 Ремень для руки
- 10 Петля для плечевого ремня
- 11 Встроенный USB кабель (16, 47)
- 12 Гнездо штатива
Присоедините штатив (продается отдельно: длина винта должна быть менее 5,5 мм).
В зависимости от характеристик штатива, ваша видеокамера может не закрепиться в надлежащем направлении.
- 13 Рычаг освобождения аккумуляторной батареи BATT (17)

Закрепление ремешка для руки



Беспроводной пульт дистанционного управления



- 3 Кнопки SCAN/SLOW (31)
- 4 Кнопки ◀◀/▶▶ (Предыдущий/следующий) (31)
- 5 Кнопка PLAY
- 6 Кнопка STOP
- 7 Кнопка DISPLAY (26)
- 8 Передатчик
- 9 Кнопка START/STOP (24)
- 10 Кнопки привода трансфокатора
- 11 Кнопка PAUSE
- 12 Кнопка VISUAL INDEX (30)

Отображает экран указателя во время воспроизведения.

- 13 Кнопки ◀/▶/▲/▼/ENTER

При нажатии на любую из этих кнопок на экране LCD появляется голубая рамка. Выберите нужную кнопку или элемент с помощью кнопок ◀/▶/▲/▼, затем нажмите ENTER для входа.

- 1 Кнопка DATA CODE (58)

Отображение даты и времени, данных настройки камеры или координат (HDR-TD30VE) записанных изображений при нажатии на эту кнопку во время воспроизведения.

- 2 Кнопка PHOTO (25)

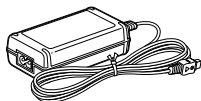
При нажатии этой кнопки изображение на экране записывается как фотография.

Прилагаемые принадлежности

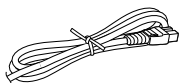
Числа в круглых скобках () обозначают количество принадлежностей.

Видеокамера (1)

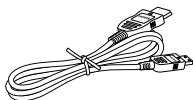
Адаптер переменного тока (1)



Шнур питания (1)



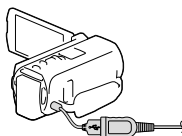
HDMI-кабель (1)



Кабель для USB-подключения (1)



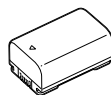
- Кабель для USB-подключения предназначен только для использования с этой видеокамерой. Используйте этот кабель, если Встроенный USB кабель видеокамеры (стр. 16) слишком короткий для подключения.



Беспроводной пульт дистанционного управления (1)



Аккумуляторная батарея NP-FV50 (1)



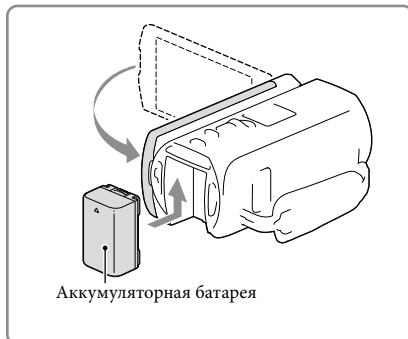
“Руководство по эксплуатации” (Данное руководство) (1)

Примечания

- Программное обеспечение “PlayMemories Home” и “Справочное руководство по PlayMemories Home” можно загрузить с веб-сайта Sony (стр. 47).

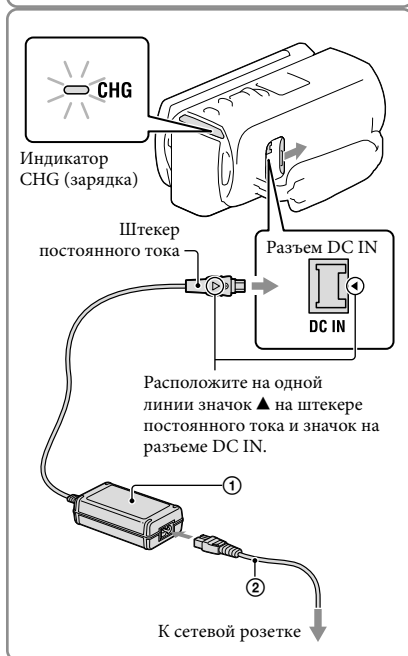
Зарядка аккумуляторной батареи

- 1 Закройте экран LCD и подключите аккумуляторную батарею.



- 2 Подключите адаптер переменного тока (1) и шнур питания (2) к видеокамере и сетевой розетке.

- Индикатор CHG (зарядка) будет светиться.
- Индикатор CHG (зарядка) гаснет, когда аккумуляторная батарея полностью заряжена. Отключите адаптер переменного тока от разъема DC IN вашей видеокамеры.

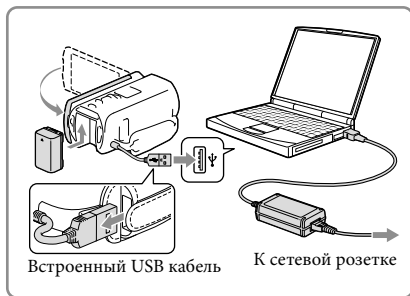


Примечания

- Вы не можете подключить к видеокамере любую аккумуляторную батарею “InfoLITHIUM”, отличную от серии V.
- Не рекомендуется использовать аккумуляторную батарею NP-FV30, обеспечивающую лишь кратковременную работу видеокамеры при записи и воспроизведении.
- В настройке по умолчанию питание выключается автоматически приблизительно через 2 минуты бездействия видеокамеры для экономии заряда батареи ([Экономия питания], стр. 59).

Зарядка аккумуляторной батареи с помощью компьютера

Выключите видеокамеру и подключите видеокамеру к работающему компьютеру, используя Встроенный USB кабель



Зарядка аккумуляторной батареи от сетевой розетки с использованием Встроенный USB кабель

Вы можете зарядить аккумуляторную батарею, подключив Встроенный USB кабель к сетевой розетке через зарядное устройство USB/сетевой адаптер переменного тока AC-UD10 (продается отдельно). Вы не можете использовать портативные источники питания Sony CP-AH2R, CP-AL или AC-UP100 (продаются отдельно) для зарядки видеокамеры.

Время зарядки

Приблизительное время (мин.), необходимое, чтобы полностью зарядить полностью разряженную аккумуляторную батарею NP-FV50 (входит в комплект поставки).

При использовании адаптера переменного тока: 155 мин.

При подключении к компьютеру с помощью встроенного USB кабеля*: 280 мин.

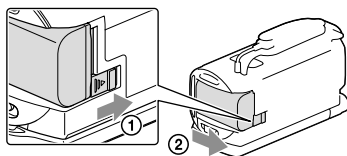
- Времена зарядки, указанные выше, измерялись при зарядке видеокамеры при температуре 25 °C.

Рекомендуется заряжать батарею в диапазоне температур от 10 °C до 30 °C.

* Время зарядки измерялось без использования Кабель для USB-подключения.

Извлечение аккумуляторной батареи

Закройте экран LCD. Сдвиньте рычаг освобождения аккумуляторной батареи ВАТТ (батарея) (1) и извлеките аккумуляторную батарею (2).



Использование сетевой розетки в качестве источника питания

Выполните ряд подключений, совпадающих с подключением для зарядки аккумуляторной батареи.

Аккумуляторная батарея не разряжается даже в случае ее подключения к видеокамере.

Примечания относительно адаптера переменного тока

- Не допускайте короткого замыкания штекера постоянного тока адаптера переменного тока или контактов батареи металлическими предметами. Это может привести к неполадкам.
- Отсоединяйте адаптер переменного тока от видеокамеры, одновременно удерживая видеокамеру и штекер постоянного тока.



- Время записи, время воспроизведения (63)
- Индикатор оставшегося заряда батареи (26)
- Зарядка аккумуляторной батареи за границей (17)

Зарядка аккумуляторной батареи за границей

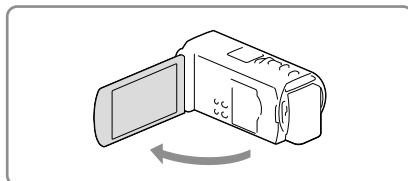
Вы можете заряжать аккумуляторную батарею в любой стране/регионе используя прилагаемый к ней адаптер переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 В до 240 В переменного тока с частотой 50 Hz/60 Hz. Не используйте электронный трансформатор напряжения.

Включение питания и установка даты и времени

Настройте дату и время, а также отрегулируйте объектив с помощью функции [Автотрегул. 3D линз] для оптимальной съемки 3-мерных фильмов.

- 1 Откройте экран LCD видеокамеры и включите питание.

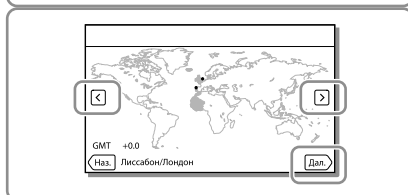
- Вы также можете включить видеокамеру, нажав кнопку POWER (стр. 12).



- 2 Выберите желаемый язык, затем выберите [Дал.].



- 3 Выберите нужный географический регион с помощью [←]/[→], затем выберите [Дал.].

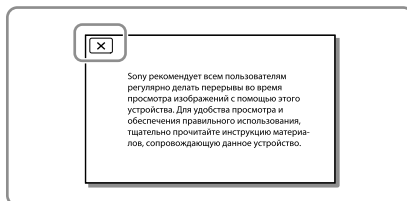


- 4 Установите [Летнее время], выберите формат даты, а также дату и время.

- Если вы установите [Летнее время] на [Вкл], часы будут переведены на 1 час вперед.
- При выборе даты и времени выберите один из элементов и отрегулируйте значение при помощи [↑]/[↓].
- При выборе [OK] операция настройки даты и времени завершается.

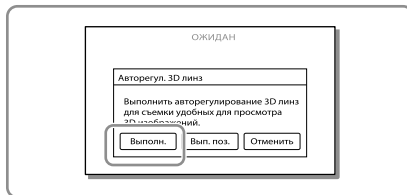


5 Подтвердите прочтение уведомления о продолжительном использовании видеокamеры.



6 Выберите [Выполн.] и отобразите объект съемки на LCD-экране.

- Если выбрать параметр [Вып. поз.], при следующем включении видеокamеры отобразится экран [Автoreгул. 3D линз].



7 Когда шкала индикатора превысит отметку ◀, выберите [OK].

- Видеокamera автоматически выполнит увеличение или уменьшение для регулировки объективов.



Примечания

- Если вам неудобно просматривать изображение в режиме 3D, нажмите 2D/3D DISP и просмотрите изображение в режиме 2D (стр. 25).
- Если отобразится сообщение [Регулирование не удалось], нажмите [Вып. снова].
- Если переключатель 2D/3D (стр. 24) находится в положении 2D, экран [Автoreгул. 3D линз] не отображается.

Советы по использованию функции [Авторегул. 3D линз]

Выберите для отображения объект с наиболее высокой отметкой на шкале LCD-экрана, как в приведенных ниже примерах.

Объекты с наиболее высокой отметкой на шкале:

- яркие объекты, например объекты, находящиеся под открытым небом в дневное время;
- объекты различных цветов и форм.



Изменение настройки языка

Вы можете изменить язык, на котором отображаются сообщения на экране.

Выберите [MENU] → [Установка] → [Общие настройки] → [Language Setting] → требуемый язык.

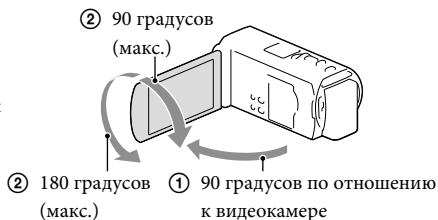
Отключение питания

Закройте экран LCD или нажмите на кнопку POWER (стр. 12).

Регулирование угла наклона панели LCD

Сначала откройте панель LCD под углом 90 градусов к видеокамере (①) и затем отрегулируйте угол наклона(②).


- Для просмотра 3D-фильмов с оптимальным ощущением глубины экран LCD должен находиться непосредственно перед вами на расстоянии приблизительно 30 см.



Отключение звуковых сигналов

Выберите **MENU** → [Установка] → [🔧 Общие настройки] → [Звук] → [Выкл].

Примечания

- Дата, время и условия записи, а также координаты (HDR-TD30VE) автоматически записываются на носитель записи. Они не отображаются во время записи. Однако во время воспроизведения эти данные можно просмотреть, выбрав параметр [Код данных]. Для их отображения выберите параметр **MENU** → [Установка] → [▶ Настр. воспроизвед.] → [Код данных] → [Дата/Время].
 - После установки часов время будет отрегулировано автоматически при установке для [Автонастр. часов] и [Авторегулир. обл.] значения [Вкл]. Автоматическая настройка времени может выполняться неправильно в зависимости от страны/региона, выбранных для данной видеокамеры. В этом случае следует установить для [Автонастр. часов] и [Авторегулир. обл.] значение [Выкл] (HDR-TD30VE).
- 
- [Включ. питан. с LCD] (стр. 59)
 - Для повторной установки даты и времени: [Устан. даты и вр.] (стр. 59)

Установка карты памяти

Откройте крышку и вставьте карту памяти до щелчка.

- При установке новой карты памяти появляется экран [Подготовка файла базы данных изображений. Пожалуйста, подождите.]. Дождитесь исчезновения экрана.



Извлечение карты памяти

Откройте крышку и слегка однократно нажмите на карту памяти.

Примечания

- Для обеспечения устойчивой работы карты памяти рекомендуется отформатировать карту памяти с видеокамерой перед первым использованием (стр. 58). Форматирование карты памяти приведет к удалению всех данных, сохраненных на ней, и эти данные будет невозможно восстановить. Сохраните ваши важные данные на компьютере и т. п.
- При отображении [Не удалось создать новый файл базы изображений. Возможно, недостаточно свободного места.] выполните форматирование карты памяти (стр. 58).
- Убедитесь в правильном направлении установки карты памяти. Если принудительно вставить карту памяти в неправильном направлении, это может привести к повреждению карты памяти, слота для карт памяти или данных изображений.
- При установке или извлечении карты памяти соблюдайте осторожность во избежание выталкивания и падения карты памяти.

Типы карт памяти, которые можно использовать с видеокамерой

	Класс скорости SD	Емкость (работа проверена)	Описываемые в данном руководстве
“Memory Stick PRO Duo” (Mark2)	—	До 32 ГБ	“Memory Stick PRO Duo”
“Memory Stick PRO-HG Duo”		До 64 ГБ	
“Memory Stick XC-HG Duo”			
Карта памяти SD	Класс 4 или быстрее	До 64 ГБ	Карта SD
Карта памяти SDHC			
Карта памяти SDXC			

- Работа со всеми картами памяти не гарантируется.

Примечания

- MultiMediaCard не может использоваться с этой видеокамерой.
- Фильмы, записанные на карты памяти “Memory Stick XC-HG Duo” и SDXC, не могут быть импортированы или воспроизведены на компьютерах или аудиовизуальных устройствах, не поддерживающих файловую систему exFAT*, через подключение видеокамеры к этим устройствам при помощи кабеля USB. Заранее убедитесь, что подключаемое оборудование поддерживает систему exFAT. Если вы подключите оборудование, не поддерживающее систему exFAT, и на дисплее появляется экран форматирования, не выполняйте форматирования. Все записанные данные будут утрачены.

* exFAT представляет собою файловую систему, используемую для карт памяти “Memory Stick XC-HG Duo” и SDXC.




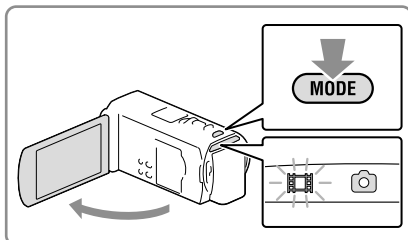
- Время записи фильмов/количество записываемых фотографий (63)

Запись

В настройках по умолчанию, фильмы записываются в 3D с качеством изображений высокой четкости (HD).

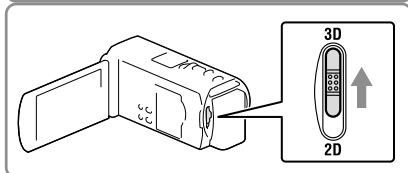
Запись фильмов

- 1 Откройте экран LCD и нажмите MODE для включения лампы  (Фильм).



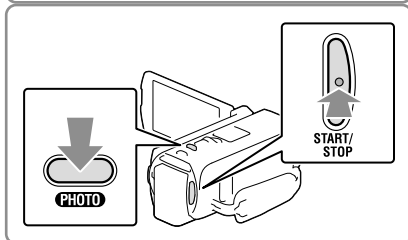
- 2 Переведите переключатель 2D/3D в положение 3D.

- Для записи 2D-фильмов переведите переключатель 2D/3D в положение 2D.





- 3 Нажмите START/STOP для начала записи.

- Для остановки записи повторно нажмите кнопку START/STOP.
- Во время записи 2D-фильма можно создавать фотографии, нажав кнопку PHOTO (Двойная съемка).



Примечания

- Не пользуйтесь переключателем 2D/3D во время записи. Видеокамера прекратит работать.
- Возможно, вы будете не в состоянии снимать фотографии, в зависимости от настроек [ Режим ЗАПИСИ] и [ Частота кадров].

Советы по съемке 3D-фильмов

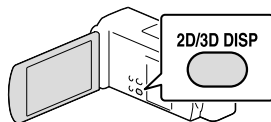
Снимайте объекты на расстоянии от 30 см до 5 м. Оптимальное расстояние изменяется при использовании масштабирования (стр. 28).

Если вы испытываете дискомфорт при просмотре 3D-фильмов

Если вы испытываете дискомфорт при длительном просмотре 3D-фильмов на LCD-экране, нажмите кнопку 2D/3D DISP, чтобы переключить изображение из режима 3D в режим 2D.


Изображение будет отображаться в режиме 2D, но при этом видеокамера продолжит запись в режиме 3D.

- При переключении из режима 2D в режим 3D экран темнеет. Это не является неисправностью.

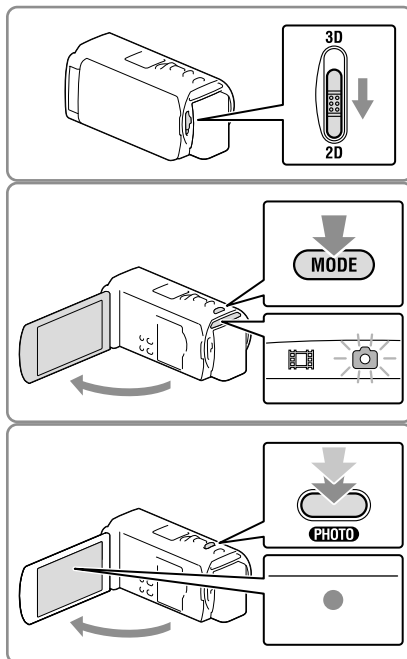


Фотосъемка

2D

- 1 Переведите переключатель 2D/3D в положение 2D.
- 2 Откройте экран LCD и нажмите MODE для включения индикаторы  (Фото).
- 3 Слегка нажмите кнопку PHOTO, чтобы отрегулировать фокусировку, затем полностью нажмите эту кнопку.

- После правильной настройки фокусировки на экране LCD появится индикатор фиксации АЭ/АФ.



Примечания

- В режиме 3D нельзя снимать фотографии.

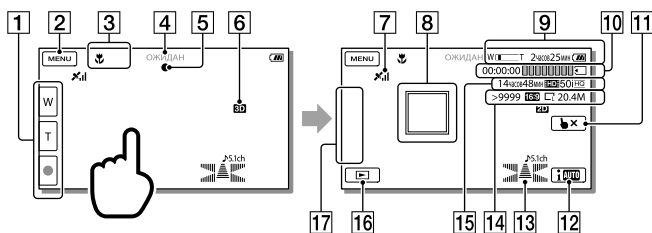
Для отображения элементов на экран LCD

Если видеочамера не используется в течение нескольких секунд после ее включения или переключения между режимами записи фильмов и записи фотографий, элементы перестанут отображаться на экране LCD.

Коснитесь в любом месте экрана LCD кроме кнопок для отображения информации по значкам с удобными для записи функциями.

Индикаторы экрана во время записи

В этом разделе описаны значки как для режима записи фильмов (3D/2D), так и для режима записи фотографий (2D). Для дополнительной информации обратитесь на стр. в ().



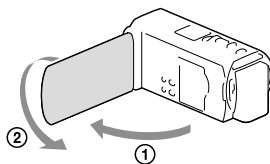
- 1 Кнопка трансфокатора (W: Широкоугольный/T: Телефото), кнопка START/STOP (в режиме записи фильма), кнопка PHOTO (в режиме записи фотографий)
- 2 Кнопка MENU (54)
- 3 Состояние, определяемое параметром интеллектуального авторежима (39)
- 4 Состояние записи ([ОЖИДАН]/[ЗАПИСЬ])
- 5 Фиксация АЭ/АФ (автоматическая экспозиция/автоматическая фокусировка) (25)
- 6 Режим записи 2D/3D
- 7 GPS-состояние триангуляции (40) (HDR-TD30VE)
- 8 Следящая фокусировка (38)
- 9 Увеличение, оставшийся заряд батареи
- 10 Счетчик (часы: минуты: секунды), захват фотографии, носитель записи/воспроизведения/редактирования (79)
- 11 Кнопка отмены следящей фокусировки (38)
- 12 Кнопка интеллектуального авторежима (39)
- 13 Аудиорежим (57), отображение уровня звука (57)

- 14 Приблизительное доступное для записи количество и формат фотографий (16:9 или 4:3), размер фотографии (L/M/S)
- 15 Приблизительное оставшееся время записи, качество записи изображения (HD/STD), частота кадров (50p/50i/25p) и режим записи (PS/FX/FH/HQ/LP) (36)
- 16 Кнопка просмотра изображений (30)
- 17 Моя кнопка (вы можете присвоить предпочитаемые вами функции значкам, отображаемым в этой зоне) (57)



Запись в зеркальном режиме

Откройте панель LCD и установите ее под углом 90 градусов к видеокамере (1), а затем поверните ее на 180 градусов в сторону объектива (2).

На экране LCD появится зеркальное изображение снимаемого объекта, однако при записи изображение будет иметь нормальный вид.




Примечания

- Если во время записи фильмов закрыть экран LCD, видеокамера останавливает запись.
- Максимальное время непрерывной видеозаписи:
 - Запись в режиме 3D: прибл. 6 часов 30 минут
 - Запись в режиме 2D: прибл. 13 часов
- Когда размер файла фильма превышает 2 ГБ, автоматически создается следующий файл фильма.
- Вспышка не работает, пока светится индикатор  (Фильм).
- Если по окончании записи данные все еще будут записываться, на экране будут показываться следующие состояния. В течение этого времени не подвергайте камеру толчкам или вибрации и не извлекайте батарею и не отключайте адаптер переменного тока.
 - Индикатор доступа (стр. 22) светится или мигает
 - Значок носителя в правом верхнем углу экрана LCD мигает
- Если параметр [ Частота кадров] установлен на [25p], запись фотографий невозможна, когда видеокамера находится в режиме записи фильма.
- Записанные изображения отображаются на всем экране LCD видеокамеры (в полнопиксельном режиме отображения). Однако это может привести к небольшому срезу верхнего, нижнего, правого и левого краев изображения при воспроизведении изображений на телевизоре, не поддерживающем полнопиксельный режим отображения. При записи в режиме 2D рекомендуется выбрать для параметра [Контр рамка] значение [Вкл] и использовать внешнюю рамку контрольной рамки (стр. 57) в качестве направляющей.



- Время записи, записываемое количество фотографий (стр. 63)
- [Вспышка] (стр. 57)

- Для постоянного отображения элементов на экране LCD [Настройка показа] (стр. 57)
- Для изменения размера изображения: [ Размер изобр] (стр. 58)
- Время записи, оставшийся объем [Данные о носителе] (стр. 58)

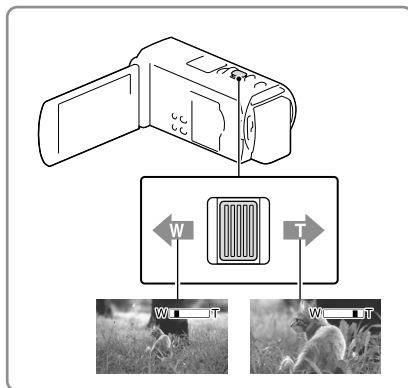
Увеличение

Переместите рычаг привода трансфокатора для увеличения или уменьшения размера изображения.

W (Широкоугольный): Панорамное изображение

T (Телефото): Крупный план

- Увеличивать изображения можно следующим образом.
 - Запись в режиме 3D: до 12 раз больше оригинального размера (Extended Zoom)
 - Запись в режиме 2D: до 17 раз больше оригинального размера (Extended Zoom)
- Для медленного масштабирования слегка перемещайте рычаг привода трансфокатора. Для ускоренного масштабирования перемещайте рычаг быстрее.

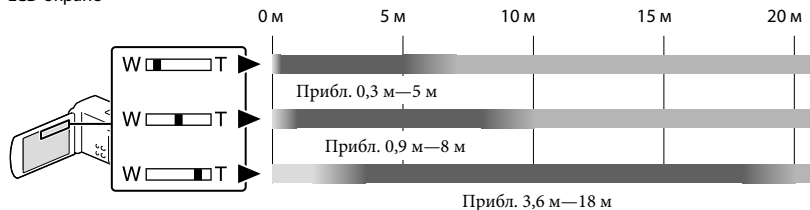





Оптимальное расстояние до объекта при записи 3D-фильмов

Расстояние, на котором можно снимать качественные 3D-фильмы, зависит от уровня масштабирования. Создавайте 3D-фильмы в следующих диапазонах.





Шкала масштабирования на LCD-экране

Расстояние от объекта



-  Не рекомендуется. Полученное изображение будет размытым.
-  Полученное изображение будет выглядеть трехмерным и реалистичным.
-  Полученное изображение будет плоским, без глубины.

Примечания

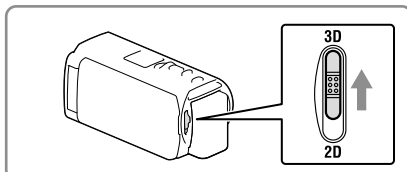
- Если при просмотре на LCD-экране изображение фильма двоится, верните исходный уровень масштабирования.
 - Для съемки объектов на расстоянии 30 см следует использовать режим 2D.
 - Придерживайте пальцем рычаг привода трансфокатора. Если отпустить рычаг, может записаться звук срабатывания рычага привода трансфокатора.
 - Скорость масштабирования невозможно изменить с помощью кнопок   на экране LCD.
 - Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, при котором возможна точная фокусировка, составляет приблизительно 1 см в широкоугольном положении и около 80 см в положении телеобъектива (только при съемке в режиме 2D).
 - В режиме 2D изображение можно увеличивать до 10 раз по сравнению с исходным размером при помощи оптического масштабирования, если для параметра [ SteadyShot] не задано значение [Активные].
-  **Цифровое увеличение:**
- Дальнейшее увеличение: [Цифров увелич] (только при записи в режиме 2D)(стр. 57)

Воспроизведение


Вы можете осуществлять поиск записанных изображений по дате и времени записи (Просмотр события) или по местоположению записи (Просм. с изображ.) (HDR-TD30VE).

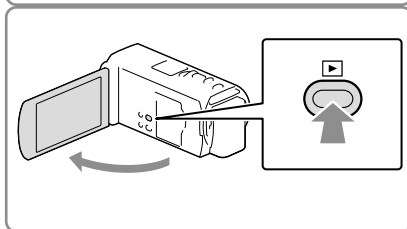
1 Переведите переключатель 2D/3D в положение 3D.

- Для воспроизведения 2D-фильмов и фотографий установите переключатель 2D/3D в положение 2D.



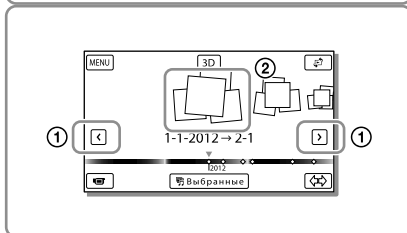
2 Откройте экран LCD и нажмите кнопку на видеокамере для перехода в режим воспроизведения.

- Вы можете войти в режим воспроизведения, выбрав  на экране LCD (стр. 26).



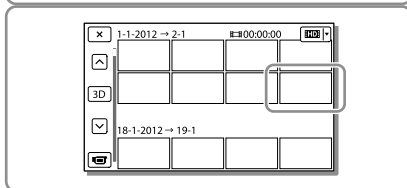
3 Выберите для перемещения желаемого события в центр (1) и затем выберите его (2).

- Видеокамера автоматически отображает записанные изображения как событие в соответствии с датой и временем.

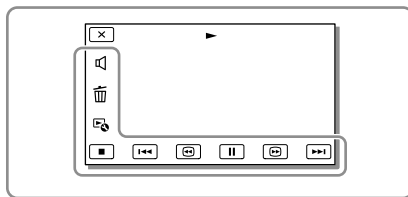


4 Выберите изображение.

- Видеокамера будет воспроизводить изображения от выбранного до последнего в событии.



- 5 Выберите соответствующие кнопки на ЖК-дисплее для различных операций воспроизведения.



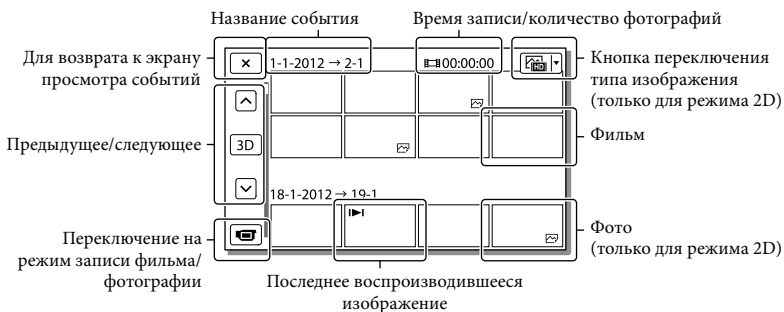
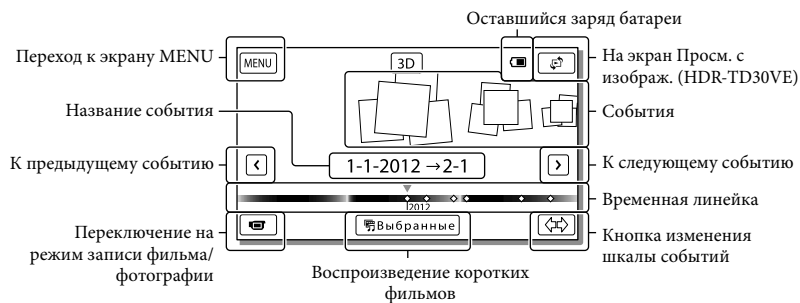
	Громкость	/	Назад/Далее
	Удалить	/	Перемотка назад/перемотка вперед
	Содержание	/	Воспроизвести/приостановить
	Остановить		Воспроизвести/остановить короткий фильм

- Некоторые описанные выше кнопки могут не появляться на экране. Это зависит от воспроизводимого изображения.
- При последующем выборе / во время воспроизведения фильма будут воспроизводиться быстрее приблизительно в 5 раз → приблизительно в 10 раз → приблизительно в 30 раз → приблизительно в 60 раз.
- Выберите / во время паузы для замедленного воспроизведения фильмов.
- Для повтора слайд-шоу выберите → [Наст. показа слайд.].

Отображение 3D-фильмов на LCD-экране

- При просмотре 3D-фильмов экран LCD должен находиться непосредственно перед вами на расстоянии приблизительно 30 см. В этом случае трехмерный фильм будет восприниматься реалистично.
- Если при просмотре в таком режиме вы испытываете дискомфорт, нажмите кнопку 2D/3D DISP (стр. 25), чтобы отобразить фильмы в режиме 2D.

Отображение на дисплее экрана просмотра события




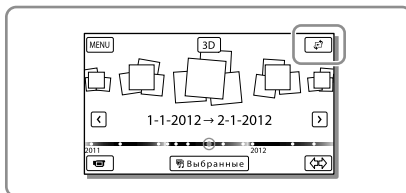
- Уменьшенные изображения, позволяющие просмотреть несколько изображений одновременно на индексном экране, называются “эскизами”.

Примечания

- Во избежание потери данных регулярно сохраняйте все записанные изображения на внешнем носителе (стр. 51).

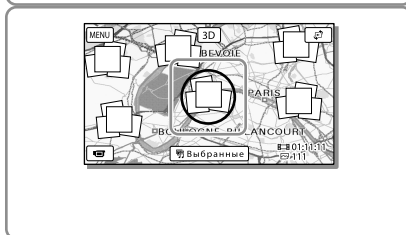
Воспроизведение фильмов и фотографий с карты (HDR-TD30VE)

- 1 Перейдите на экран Просм. с изображ. Для этого коснитесь  → [Просм. с изображ.].

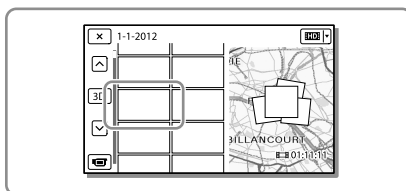


- 2 Выберите местоположение записи.

- Коснитесь на карте направления, в котором вы хотите прокрутить карту. Продолжайте прикасаться к этой точке для непрерывного прокручивания карты.
- Если вы измените масштаб карты при помощи рычага привода трансфокатора, кластеры эскизов также изменятся.



- 3 Выберите желаемое изображение.

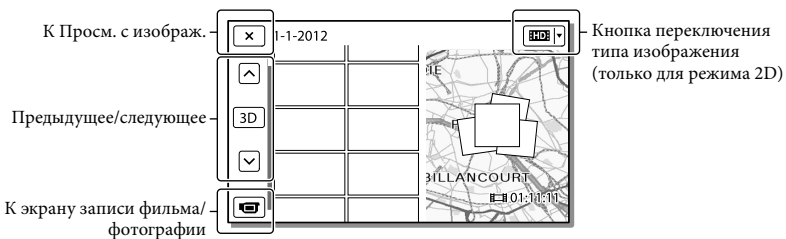
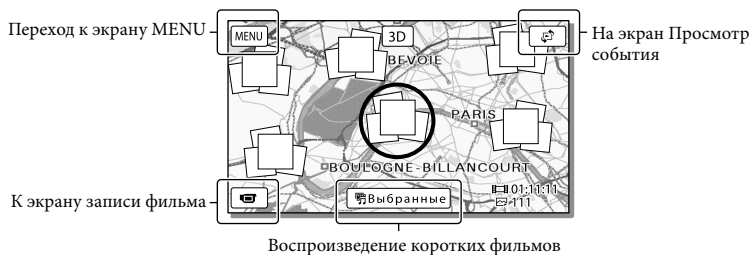


Когда вы используете картографические данные в первый раз

На экране появляется сообщение с запросом вашего согласия с условиями лицензионного соглашения по использованию картографических данных. Вы можете использовать картографические данные, нажав на экране кнопку [Да] после принятия условий лицензионного соглашения (стр. 74).

Вы не сможете использовать картографические данные, коснувшись [Нет]. Тем не менее, когда вы попытаетесь выполнять указанные выше действия во второй раз, это же сообщение снова появится на экране, и вы сможете использовать картографические данные, прикоснувшись к [Да].

Отображение на дисплее экрана Просм. с изображ.

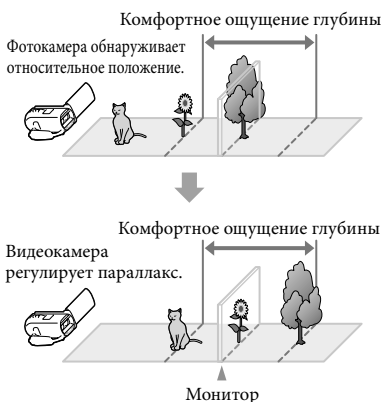


Для воспроизведения изображений на других устройствах

- Вы возможно не сможете нормально воспроизвести на других устройствах изображения, записанные на вашей видеокамере. Вы также возможно не сможете воспроизвести на вашей видеокамере изображения, записанные на других устройствах.
- Фильмы с качеством изображения стандартной (STD), записанные на картах памяти SD, не могут воспроизводиться на аудиовизуальном оборудовании других производителей.

Регулировка глубины 3D-фильмов

По умолчанию видеокамера во время записи определяет положение объекта съемки относительно фона и автоматически регулирует параллакс соответствующим образом, чтобы обеспечить вам комфорт при просмотре трехмерных фильмов.



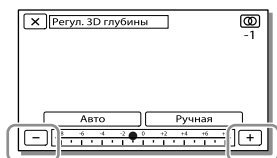
Примечания

- Поскольку параллакс настраивается автоматически, при просмотре 3D-фильмов в режиме 2D может возникнуть впечатление бокового раскачивания изображения. Чтобы избежать такого раскачивания, перед записью отрегулируйте глубину вручную.

Регулировка глубины во время записи

- 1 Выберите **[MENU]** → [Камера/Микрофон] → [**Настройки камеры**] → [Регул. 3D глубины] → [Ручная].

- 2 Отрегулируйте глубину — кнопка **[+]** приближает изображение, а кнопка **[-]** отдаляет изображение.



Использование оптимальной глубины

Отрегулируйте глубину до приемлемого состояния с помощью параметра [Авто] (настройка по умолчанию), а затем выберите [Ручная].

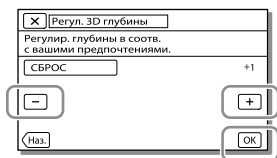
Регулировка глубины во время воспроизведения

- 1 Выберите **[OK]** → [Регул. 3D глубины] на экране воспроизведения 3D-фильма.
 - Воспроизведение фильма приостанавливается; в режиме 2D отображается экран, используемый для регулировки по вертикали (отображение двойного изображения).
- 2 Выберите **[+]**/**[-]** для регулировки направления по вертикали → [Дал.].



3 Выберите [+]/[-] для регулировки направления по горизонтали → [OK].

- В режиме 3D отображается экран, используемый для регулировки по горизонтали.



Запись изображений с различными настройками

Выбор качества изображений фильмов (Режим записи) 2D

Вы можете переключить режим записи для выбора качества фильма при записи фильмов с качеством изображения высокой четкости (HD). Время записи (стр. 64) или тип устройства носителя записи, на который могут быть скопированы изображения, может меняться в зависимости от выбранного режима записи. ([Стандартное HQ] является настройкой по умолчанию.)

Примечания

- [3D] выбирается для записи 3D-фильмов.
- [50p Качество PS] может быть установлено, только когда для параметра [Частота кадров] выбрано значение [50p].

- 1 Выберите [MENU] → [Кач. изобр./Размер] → [Режим ЗАПИСИ].
- 2 Выберите желаемый режим записи.

Режим записи и устройства носителей записи, на которые могут быть скопированы изображения

Типы носителей записи	Режим записи			
	3D	PS*	FX	FH/ HQ/ LP
На этой видеокамере				
Карта памяти	✓	✓	✓	✓
На внешних устройствах				
Внешние носители записи (USB-накопители)	✓	✓	✓	✓
Blu-ray-диски	✓	✓	✓	✓
AVCHD диски записи	—	—	—	✓

* [50p Качество **PS**] может быть установлено, только когда для параметра [Частота кадров] выбрано значение [50p].

О качестве изображения

Качество изображения и скорость записи в битах для каждого режима записи могут быть установлены следующим образом.

(“М”, такое как “24М”, означает “Мбит/сек”)

- Для фильмов с качеством изображения высокой четкости (HD)
 - [3D]: качество 1920 × 1080/50i, MVC HD 28М (3D)
 - [50p Качество **PS**]: качество 1920 × 1080/50p, AVC HD 28М (PS)
 - [Наивысш. кач. **FX**]: качество 1920 × 1080/50i или 1920 × 1080/25p, AVC HD 24М (FX)
 - [Высок. качест. **FH**]: качество 1920 × 1080/50i или 1920 × 1080/25p, AVC HD 17М (FH)

- [Стандартное **HQ**]: качество 1440 × 1080/50i, AVC HD 9М (HQ)
- [Длитель. время **LP**]: качество 1440 × 1080/50i, AVC HD 5М (LP)

- Для фильмов с качеством изображения стандартной четкости (STD)
 - [Стандартное **HQ**]: стандартное качество, STD 9М (HQ)*

* Для стандартного качества изображения (STD) фиксируется данное значение.



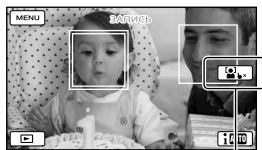
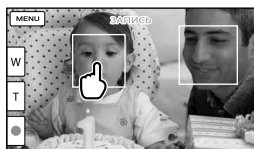
- [Частота кадров] (стр. 58)
- Запись фильма с качеством изображения стандартной четкости (STD): [HD: / STD: Настройка] (стр. 58)
- Рекомендации по созданию дисков (стр. 50)

Четкая запись выбранного субъекта (Приоритет лица)

2D

Ваша видеокамера может отслеживать выбранное вами лицо и автоматически настраивать фокусировку, экспозицию и оттенок кожи лица.

Коснитесь требуемого лица.



Появится рамка с контуром Отмена выбора в виде двойной линии.

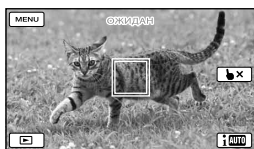
Примечания

- Субъект, к которому вы прикоснулись, может не обнаруживаться в зависимости от яркости окружающего освещения или прически субъекта съемки.
- Убедитесь, что вы установили параметр [Распознавание лиц] на настройку, отличную от [Выкл] ([Авто] является настройкой по умолчанию).

Для записи объектов, отличных от людей (Следящая фокусировка)

Коснитесь объекта, который вы хотите снять.

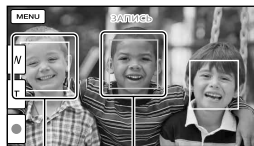
Видеокамера выполнит фокусировку автоматически.



Автоматическая съемка улыбок (Распознав. улыбки)

2D

Во время записи фильма автоматически выполняется запись фотографии при распознавании видеокамерой улыбки (стр.57). ([Двойная съемка] является настройкой по умолчанию.)



Камера обнаруживает улыбку (оранжевая).

Камера обнаруживает лицо.

Примечания



- Когда частота кадров и режим записи установлены на [50i]/[Наивысш. кач. FX] или [50p]/[50p Качество PS], функцию “Распознав. улыбки” нельзя использовать во время записи фильмов. Кроме того, эту функцию нельзя использовать, если выбрана частота кадров [25p].
- Улыбки могут не обнаруживаться в зависимости от условий записи и объекта съемки, а также от настроек видеокамеры.





- [Чувс. обнар. улыбки] (стр. 57)







Автоматический
выбор настройки
в соответствии с
ситуацией записи
(Интеллектуал.
авторежим)



3D 2D



Ваша видеочкамера записывает фильмы после автоматического выбора наиболее подходящих настроек для объектов или ситуаций. ([Вкл] является настройкой по умолчанию.) Когда видеочкамера обнаруживает объект, на экране появляются значки, которые соответствуют условиям распознавания. Выберите  → [Вкл] →  в правой нижней части экрана записи фильмов или фотографий.




Распознавание лиц:  (Портрет),
 (Ребенок)



Распознавание сцен:  (Задняя подсветка),  (Пейзаж),  (Ночная сцена),  (Прожектор),  (Низкая освещенность),  (Макро)

Распознавание дрожания камеры:
 (Ходьба),  (Штатив)

Распознавание звука:   (Автом. ветрозащита)

- Для отмены функции интеллектуал. авторежима выберите  → [Выкл].




Запись изображений с большей яркостью, чем при записи с использованием функции Интеллектуал. авторежима

Выберите  → [Камера/Микрофон] → [ Ручные настройки] → [Low Lux].

Примечания

- Во время записи в режиме 3D рамки вокруг лиц не отображаются.
- Видеочкамера может не обнаруживать предполагаемую сцену или объект, что зависит от условий записи.

Запись информации о вашем местоположении (GPS) (HDR-TD30VE)

Когда вы устанавливаете [Установка GPS] в значение [Вкл] (настройка по умолчанию), на экране появляется значок триангуляции GPS и видеокамера начинает осуществлять поиск спутниковых сигналов GPS. Отображаемый значок будет различаться в зависимости от интенсивности принятого сигнала. Функция GPS доступна, доступна, когда на экране отображаются значки ,  или .

Являются доступными следующие функции, если вы используете GPS (система глобального позиционирования).

- Запись информации о местоположении при записи фильмов или фотосъемке ([Вкл] является значением настройки по умолчанию.)
- Воспроизведение фильмов и просмотр фотографий путем их поиска на карте (раздел “Просм. с изображ.”, стр. 33)
- Вывод на экран карты с обозначением вашего текущего местоположения

Если вы не желаете записывать информацию о местоположении

Выберите [MENU] → [Установка] → [📍 Общие настройки] → [Установка GPS] → [Выкл].

Примечания

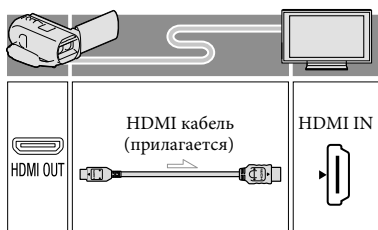
- До начала триангуляции может пройти некоторое время.
- Используйте функцию GPS вне помещений и на открытых пространствах, так как эти условия обеспечивают наилучший прием радиосигналов.
- Север всегда находится в верхней части карты.

Воспроизведение изображений на телевизоре

Способы подключения и качество изображения, просматриваемого на экране телевизора, различаются в зависимости от типа подключенного телевизора и используемых разъемов.

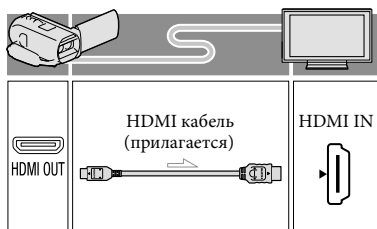
Подключение к 3D-телевизору

Фильмы, записанные в 3D-режиме, воспроизводятся в 3D-режиме. Убедитесь, что переключатель 2D/3D установлен в положение 3D.



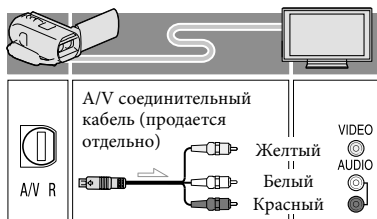
Подключение к телевизору высокой четкости

Если запись выполнена с качеством изображения высокой четкости (HD), фильмы воспроизводятся с качеством изображения высокой четкости (HD). Если запись выполнена с качеством изображения стандартной (STD), фильмы воспроизводятся с качеством изображения стандартной (STD).



Подключение к телевизору формата 16:9 (широкоформатный) или 4:3, не поддерживающему качество изображения высокой четкости


Если запись выполнена с качеством изображения высокой четкости (HD), фильмы воспроизводятся с качеством изображения стандартной четкости (STD). Если запись выполнена с качеством изображения стандартной четкости (STD), фильмы воспроизводятся с качеством изображения стандартной четкости (STD).



- 1 Переключите вход телевизора на подключенный разъем.
- 2 Подключите видеокамеру к телевизору.

3 Воспроизведите фильм или фотографию на видеокамере (стр. 30).

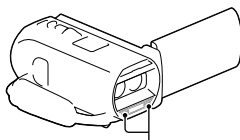
Примечания

- См. также руководство по эксплуатации телевизора.
- В качестве источника питания используйте прилагаемый адаптер переменного тока (стр. 17).
- Может казаться, что изображение 3D-фильмов колеблется при просмотре в режиме 2D. Чтобы избежать раскачивания, перед записью установите параметр [Регул. 3D глубины] (стр. 35) на [Ручная].
- Если фильмы записаны с качеством изображения стандартной четкости (STD), фильмы воспроизводятся с качеством изображения стандартной четкости (STD) даже на телевизоре высокой четкости.
- При воспроизведении изображения стандартной четкости (STD) на телевизоре формата 4:3, несовместимого с сигналом 16:9, установите параметр [ Широкоэкр. реж.] на [4:3] для записи фильмов в формате 4:3 (стр. 58).
- Если для вывода изображений вы подключаете видеокамеру к телевизору с использованием более одного типа кабеля, выход HDMI будет иметь приоритет.
- Видеокамера не поддерживает выход S-Video.

Использование 5,1-канального объемного звука

3D 2D

Вы можете записать 5,1-канальное объемный звук Dolby Digital с помощью встроенного микрофона. Когда фильм воспроизводится на устройствах, поддерживающих 5,1-канальное объемное звучание, вы можете наслаждаться реалистичностью звука.

DOLBY
DIGITAL
5.1 CREATOR

Встроенный микрофон

Примечания

- Если 5,1-канальный звуковой сигнал воспроизводится посредством динамиков на видеокамере, 5,1-канальный звуковой сигнал автоматически преобразуется и выводится как 2-канальный.
- Для прослушивания 5,1-канального объемного звука фильмов, записанных с качеством изображения высокой четкости (HD) в 5,1-канальном звучании, потребуется устройство с поддержкой 5,1-канального звукового сигнала.
- Когда видеокамера подключается с помощью прилагаемого кабеля HDMI, звук для фильмов с качеством изображения высокой четкости (HD), записанный в формате 5,1-канального звукового сигнала, автоматически выводится как 5,1-канальный. Звуковой сигнал фильмов с качеством изображения стандартной четкости (STD) преобразуется в 2-канальный.



- [Аудиорежим] (стр. 57)

О кабеле HDMI

- Используйте кабель HDMI с логотипом HDMI.
- На одном конце кабеля используйте миниразъем HDMI (для видеокамеры), на другом конце – штекер, подходящий для телевизора.
- Изображения с защитой авторских прав не выводятся через разъем HDMI OUT видеокамеры.
- При использовании этого соединения могут наблюдаться сбои в работе некоторых телевизоров (например, отсутствие звука или изображения).
- Не подключайте разъем HDMI OUT видеокамеры к разъему HDMI OUT внешнего устройства, так как это может привести к неполадкам.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) – это интерфейс для передачи как видеосигналов, так и аудиосигналов. Через разъем HDMI OUT выводятся данные изображений высокого качества и цифровые аудиосигналы.

Подключение к монофоническому телевизору (телевизор только с одним гнездом аудиовхода)

Подключите желтый штекер соединительного A/V кабеля (продается отдельно) к гнезду для подключения видео, а белый или красный штекеры (левый и правый каналы соответственно) к гнезду для подключения аудио вашего телевизора или видеомагнитофона.

Подключение к телевизору через видеомагнитофон


Подключите вашу видеокамеру к входу LINE IN видеомагнитофона, используя A/V соединительный кабель (продается отдельно). Установите переключатель входного сигнала на видеомагнитофоне в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т. д.).



- Установка формата, поддерживаемого телевизором: [Тип ТВ] (стр. 58)

Вкл “Photo TV HD”

Эта видеокамера совместима со стандартом “Photo TV HD”. “Режим “Photo TV HD” позволяет получить высоко детализированное фотографически точное изображение с тонкой передачей текстур и цветов. При подключении Photo TV HD-совместимых устройств Sony с использованием кабеля HDMI * можно просматривать фотографии с потрясающим качеством HD.

* Телевизор автоматически переключится в соответствующий режим, если с помощью кнопки переключения типа изображения выбран параметр  (Фото).

Редактирование на видеокамере

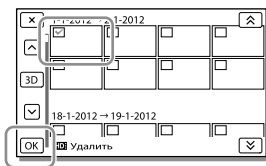
Примечания

- Некоторые базовые операции редактирования могут быть выполнены на видеокамере. Если вам нужно выполнять расширенные операции редактирования, установите программное обеспечение "PlayMemories Home".
- Вы не сможете восстановить изображения после их удаления. Заранее сохраните все важные фильмы и фотографии.
- Во время удаления или разделения изображений не отключайте аккумуляторную батарею или адаптер переменного тока от видеокамеры. Это может привести к повреждению носителя записи.
- Во время удаления или разделения изображений с карты памяти не извлекайте карту памяти.
- Если вы удаляете или разделяете фильмы/фотографии, включенные в сохраненные сценарии, сценарии также будут удалены.

Удаление фильмов и фотографий

3D 2D

- 1 Выберите [MENU] → [Редакт./Копиров.] → [Удалить].
- 2 Выберите [Составные снимки].
 - При редактировании 2D-фильмов выберите тип изображения.
- 3 Добавьте флажки ✓ фильмам или фотографиям, предназначенным для удаления, и выберите [OK].



Одновременное удаление всех фильмов/фотографий в выбранную дату

- 1 В действии 2 выберите [Все в событии].
- 2 Выберите дату, которую вы хотите удалить, используя [↗]/[↘], и затем выберите [OK].




Удаление части фильма

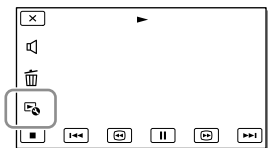
Вы можете разделить фильм и удалить его.



- [Снятие защиты: [Защитить] (стр. 58)
- [Формат] (стр. 58)

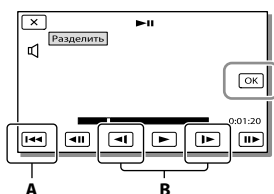
Разделение фильма на сцены

3D 2D

- 1 Выберите  → [Разделить] на экране воспроизведения фильма.



- 2 Выберите точку, где вы хотите разделить фильм на сцены при помощи /  и затем выберите .



- A:** Возврат к началу выбранного фильма.
B: Более точная настройка точки разделения.

Примечания

- Точка выбора и точка действительного разделения могут немного различаться, так как момент разделения выбирается видеокамерой через промежутки, равные половине секунды.

Сохранение фильмов и фотографий на компьютере

Воспроизведение изображений на компьютере

Программное обеспечение “PlayMemories Home” позволяет вам импортировать фильмы и фотографии на ваш компьютер, чтобы далее использовать их различными способами.

Что вы можете делать, используя программное обеспечение “PlayMemories Home” (Windows)



Программное обеспечение “PlayMemories Home” можно загрузить со следующего URL-адреса.

www.sony.net/pm

Примечания

- Для использования любого онлайн-сервиса требуется Интернет-соединение.

Программное обеспечение для Mac

Программное обеспечение “PlayMemories Home” не поддерживается компьютерами Mac. Для импорта изображений с видеокамеры на ваш компьютер Mac и их воспроизведения используйте соответствующее программное обеспечение на вашем Mac. Для получения дополнительной информации перейдите по следующему URL-адресу:

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

Подготовка компьютера (Windows)

Проверка компьютерной системы

ОС*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7 SP1/Windows 8
Процессор*4
Intel Core Duo 1,66 ГГц или быстрее, или Intel Core 2 Duo 1,66 ГГц или быстрее (Intel Core 2 Duo 2,26 ГГц или быстрее требуется при обработке фильмов 3D, FX или FH и Intel Core 2 Duo 2,40 ГГц или быстрее при обработке фильмов PS.)
Память
Windows XP: 512 МБ или более (рекомендуется 1 ГБ или более) Windows Vista/Windows 7/Windows 8: 1 ГБ или более
Жесткий диск
Объем диска, необходимый для установки: Около 500 МБ
Дисплей
Минимум 1024 × 768 точек

*1 Требуется стандартная установка. Нормальная работа не гарантируется, если ОС была обновлена или в среде с несколькими операционными системами.

*2 64-разрядные версии и версия Starter (Edition) не поддерживаются. Windows Image Mastering API (IMAPI) Требуется версия 2.0 или более поздняя для использования функции создания диска и т. п.

*3 Starter (Edition) не поддерживается.

*4 Рекомендуется более быстрый процессор.

Примечания

- Работа со всеми компьютерными средами не гарантируется.

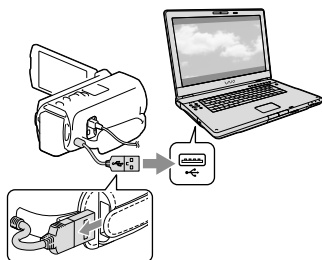
Установка программного обеспечения "PlayMemories Home" на ваш компьютер

- 1 Используя браузер, установленный на вашем компьютере, перейдите на указанный ниже веб-сайт для загрузки, и после этого нажмите [Установка] → [Запустить].

www.sony.net/pm

- 2 Устанавливайте в соответствии с экранными инструкциями.

- Когда на экране появятся инструкции, подсказывающие вам подключить видеокамеру к компьютеру, подключите видеокамеру к вашему компьютеру при помощи встроенного кабеля USB.




Встроенный USB кабель

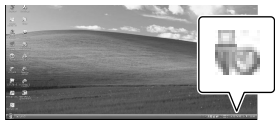
- По завершении установки запускается программное обеспечение "PlayMemories Home".



Примечания к установке

- Если программное обеспечение “PlayMemories Home” уже установлено на вашем компьютере, подключите видеочамеру к вашему компьютеру. После этого будут доступны функции для работы с этой видеочамерой.
- Если программное обеспечение “PMB (Picture Motion Browser)” уже установлено на вашем компьютере, оно будет переписано программным обеспечением “PlayMemories Home”. В этом случае вы не сможете использовать с программным обеспечением “PlayMemories Home” ряд функций, которые были доступны в “PMB”.

Отключение видеочамеры от компьютера

- 1 Щелкните на значке  в нижнем правом углу рабочего стола компьютера → [Безопасное извлечение Запоминающее устройство для USB].



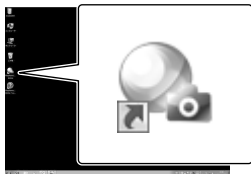
- 2 Выберите → [Да] на экране видеочамеры.
 - 3 Отключите USB-кабель.
- Если вы используете Windows 7 или Windows 8, нажмите , после этого нажмите .

Примечания

- При доступе к видеочамере с компьютера используйте программное обеспечение “PlayMemories Home”. Операция не гарантируется, если вы оперируете данными, используя программное обеспечение, отличное от “PlayMemories Home” или если вы напрямую манипулируете файлами и папками с компьютера.
- Изображения могут не сохраняться на некоторые диски, что зависит от режима записи. Фильмы, записанные в [3D], [50p Качество PS] или в режиме [Наивысш. кач. EX] могут быть сохранены только на диск Blu-ray.
- Видеочамера автоматически делит файл изображения, если он превышает 2 GB и сохраняет поделенные части как отдельные файлы. Все файлы изображений могут показываться на компьютере как отдельные файлы, однако файлы будут правильно обрабатываться функцией импорта и функцией воспроизведения видеочамеры или программным обеспечением “PlayMemories Home”.

Запуск программного обеспечения “PlayMemories Home”

- 1 Дважды щелкните на значке “PlayMemories Home” на экране компьютера.



- При использовании Windows 8, выберите значок “PlayMemories Home” с экрана запуска.

- 2 Дважды щелкните на значке “Справочное руководство по PlayMemories Home” на экране компьютера для получения информации об использовании “PlayMemories Home”.



- При использовании Windows 8 выберите [Справочное руководство по PlayMemories Home] из меню справки “PlayMemories Home”.
- Если значок не показывается на экране

компьютера, щелкните [Пуск] → [Все программы] → [PlayMemories Home] → требуемый элемент.

- Для получения дополнительной информации о “PlayMemories Home”, выберите ? (“Справочное руководство по PlayMemories Home”) на этом программном обеспечении или посетите веб-страницу поддержки пользователей PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

Создание диска с качеством изображений стандартной четкости (STD) с помощью устройства записи

Примечания

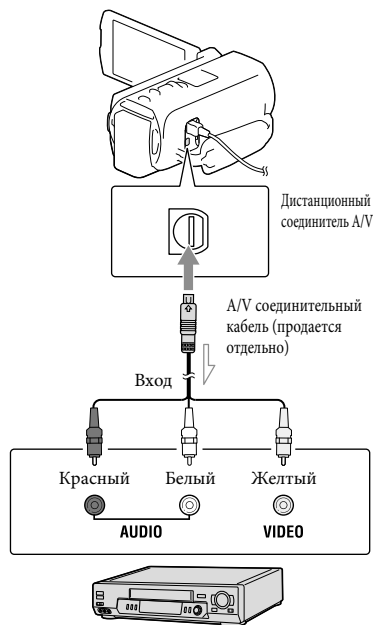
- Подключите видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 17)
- См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключенному устройству.
- В некоторых странах/регионах устройства записи DVD компании Sony могут быть недоступны.

Подключите вашу видеокамеру к устройству записи на диск, используя A/V соединительный кабель (продается отдельно). Вы можете копировать изображения, воспроизводимые на вашей видеокамере, на диск или видеокассету.

1 Вставьте носитель записи в устройство записи (рекордер дисков и т. п.).

- Если на устройстве записи предусмотрен переключатель входного сигнала, установите его в режим входа.

2 Подключите вашу видеокамеру к записывающему устройству, используя A/V соединительный кабель (продается отдельно).



Поток сигналов


- Подсоедините видеокамеру к входным разъемам устройства записи.

3 Начните воспроизведение на видеокамере и запись на устройстве записи.

4 По окончании копирования остановите сначала устройство записи, а затем видеокамеру.

Сохранение изображений на внешнем носителе записи

Примечания

- 3D-фильмы преобразуются в 2D-фильмы с качеством изображения стандартной четкости (STD)
 - Невозможно скопировать изображения на рекордеры, подключенные с помощью кабеля HDMI.
 - Поскольку копирование выполняется посредством аналоговой передачи данных, качество изображения может ухудшиться.
 - Фильмы с качеством изображения высокой четкости (HD) будут копироваться с качеством изображения стандартной четкости (STD).
 - В случае подключения монофонического устройства, подключите желтый штекер A/V соединительного кабеля (продается отдельно) к разъему видеовхода, а белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер – к разъему аудиовхода устройства.
- 
- Копирование информации о дате и времени: [Код данных] (стр. 58)
 - Использование устройства с форматом экрана отображения 4:3: [Тип ТВ] (стр. 58)

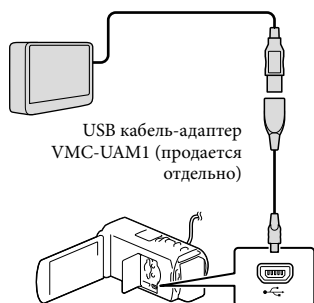
Вы можете сохранить фильмы и фотографии на устройстве внешнего носителя (USB-накопители), таком как внешний жесткий диск. Следующие функции будут доступны после сохранения изображений на устройстве внешнего носителя.

- Вы можете подключить видеокамеру и устройство внешнего носителя и затем воспроизвести изображения, сохраненные на устройстве внешнего носителя (стр. 52).
- Вы сможете подключить внешний носитель к вашему компьютеру и импортировать изображения на компьютер при помощи программного обеспечения “PlayMemories Home” (стр. 49).

Примечания

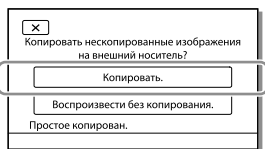
- Для этой операции вам понадобится USB кабель-адаптер VMC-UAM1 (продается отдельно).
- Подключите адаптер переменного тока и шнур питания к разъему DC IN видеокамеры и к сетевой розетке.
- См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к устройству внешнего носителя.


- 1 Подключите видеокамеру и внешний носитель записи с помощью Кабель USB-адаптера (продается отдельно).



- Не отключайте кабель USB пока [Подготовка файла базы данных изображений. Пожалуйста, подождите.] отображается на экране LCD.
- Если на экране видеокмеры отображается [Испр. файл БД из.], выберите .


2 Выберите [Копировать.] на экране видеокмеры.



- Фильмы и фотографии, которые хранятся на носителе записи и которые еще не были сохранены на внешнем устройстве, могут быть сейчас сохранены на подключенный внешний носитель.
- Это действие доступно только при наличии новых записанных изображений на видеокмере.
- Для отключения устройства внешнего носителя выберите , пока камера находится в режиме ожидания воспроизведения (отображается либо Просмотр события либо Указатель события).

Воспроизведение на видеокмере изображений с устройства внешнего носителя

Выберите [Воспроизвести без копирования.] в действии 2 и выберите изображение, которое вы хотите просмотреть.

- Вы также можете просматривать изображения на телевизоре, подключенном к видеокмере (стр. 41).
- При подключении внешнего носителя на экран просмотра событий появляется значок .



Для удаления изображений на устройстве внешнего носителя

- 1 Выберите [Воспроизвести без копирования.] в действии 2.
- 2 Выберите → [Редакт./Копиров.] → [Удалить] и затем следуйте инструкциям, появляющимся на экране LCD, для удаления изображений.

Сохранение требуемых изображений с видеокмеры на устройство внешнего носителя

- 1 Выберите [Воспроизвести без копирования.] в действии 2.

2 Выберите [MENU] → [Редакт./Копиров.] → [Копировать] и затем следуйте инструкциям, появляющимся на экране LCD, для сохранения изображений.

- Если вы хотите скопировать изображения, которые еще не были скопированы, выберите [MENU] → [Редакт./Копиров.] → [Прямое копирован.], когда видеокамера подключена к устройству внешнего носителя.

Для воспроизведения фильмов с качеством изображения высокой четкости (HD) на компьютере

В программном обеспечении “PlayMemories Home” (стр. 49) выберите дисковод, к которому подключен внешнее устройство носителя, и начните воспроизведение фильмов.

Примечания







- Вы не можете использовать следующие устройства, как устройство внешнего носителя записи.
 - устройства с носителями объемом, превышающим 2 ТБ
 - обычный дисковод, такой как дисковод CD или DVD
 - устройства носителей, подключенные через USB-концентратор
 - устройства носителей записи со встроенным USB-концентратором
 - устройства считывания карт памяти
- Вы возможно не сможете использовать устройства внешнего носителя записи с функцией кодирования.
- Для вашей видеокамеры доступна файловая система FAT. Если носитель записи внешнего устройства был отформатирован для файловой системы NTFS и т. п., перед использованием выполните форматирование устройства внешнего

носителя записи с использованием видеокамеры. Экран форматирования будет появляться при подключении устройства внешнего носителя к видеокамере. Перед форматированием устройства внешнего носителя с использованием видеокамеры убедитесь, что важные данные не были ранее сохранены на устройстве внешнего носителя записи.

- Операция не гарантируется с каждым устройством, удовлетворяющим требованиям для эксплуатации.
- Для дополнительной информации об устройствах внешнего носителя записи зайдите на web-сайт поддержки Sony для вашей страны/региона.
- Количество сцен, которое вы можете сохранить на устройстве внешнего носителя будет следующим. Однако, даже если устройство внешнего носителя записи имеет свободное место, вы не сможете сохранить сцены, превышающие следующее количество.
 - Фильмы с качеством изображения высокой четкости (HD): Макс. 3999
 - Фильмы с качеством изображения стандартной четкости (STD): Макс. 9999
 - Фотографии: Макс. 40000
- В зависимости от типа записанных сцен количество сцен может быть меньше.
- Если видеокамера не распознала устройство внешнего носителя записи, попробуйте выполнить следующие действия.
 - Повторно подключите USB кабель-адаптер (продается отдельно) к вашему компьютеру.
 - Если устройство внешнего носителя имеет шнур питания переменного тока, подключите его к сетевой розетке.
- Вы не можете скопировать изображения с устройства внешнего носителя записи на внутренний носитель записи видеокамеры.

Использование меню

Видеокамера имеет различные позиции меню в каждой из 6 категорий меню.

-  **Режим съемки**
-  **Камера/Микрофон**
-  **Кач. изобр./Размер**
-  **Функция воспроизв.**
-  **Редакт./Копиров.**
-  **Установка**

1 Выберите **MENU**.



2 Выберите категорию.



3 Выберите требуемый элемент меню.



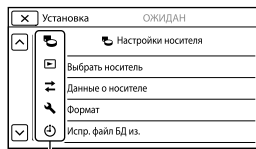
Прокрутка
вверх или вниз
по элементам
меню

Примечания

- Выберите **[X]** для завершения настройки меню или для возврата к предыдущему экрану меню.

Быстрый поиск элемента меню

Меню [Камера/Микрофон] и [Установка] имеют субкатегории. Выберите значок субкатегории, чтобы экран LCD показывал список меню в выбранной подкатегории.



Значки подкатегории

Если не удастся выбрать элемент меню

Элементы меню или настройки, затененные серым, недоступны. При выборе элемента меню, затененного серым, видеочасть показывает объяснение невозможности выбора элемента меню или инструкцию при каком условии вы можете настроить этот элемент меню.









Списки меню

Режим съемки


- Фильм..... Записывает фильмы.
- Фото Снимает фотографии.
- Плавн. Медл. ЗАП..... Выполняет качественную запись фильмов в режиме замедленной съемки.
- Гольф-съемка..... Разделяет 2 секунды быстрого движения на кадры, которые затем записываются как фильм и фотографии. При записи складируются субъект в белой рамке в центр экрана.









Камера/Микрофон

Ручные настройки







- Баланс белого Регулирует цветовой баланс в соответствии с яркостью окружающего освещения.
- Экспонетр/Фок..... Одновременно регулирует яркость и фокусировку для выбранного объекта.
- Точеч. экспонетр.... Регулирует яркость изображений в соответствии с объектом, к которому вы прикоснулись на экране.
- Точечный фокус Настраивает фокусировку на объект, к которому вы прикоснулись на экране.
- Экспозиция Регулирует яркость фильмов и фотографий. Если вы выберете [Ручная], отрегулируйте яркость (экспозицию), используя  / .
- Фокус Настраивает фокусировку вручную. Если вы выберете [Ручная], выберите  для настройки фокусировки на близко расположенный объект и  для настройки фокусировки на удаленный объект.
- ДИАФРАГМА..... Делает снимаемый объект резким на размытом фоне или делает резким все изображение.
- Выдержка затвора Регулирует выдержку затвора. Когда вы снимаете движущийся объект с небольшой выдержкой, он будет выглядеть на изображении застывшим. При съемке с большой выдержкой затвора объект будет выглядеть смазанным.
- Предел AGC..... Устанавливает максимальный уровень AGC (Auto Gain Control).
- Сдвиг автоэкспоз. Регулирует экспозицию. Коснитесь  при белом объекте съемки или ярком контрольном свете или коснитесь , если объект съемки черный или освещение недостаточное.
- Изм. баланса бел. Регулирует баланс белого.
- Low Lux..... Записывает яркие цветные изображения в темное время.

Настройки камеры


- Регул. 3D глубины Регулирует глубину изображения во время записи 3D-фильмов.
- Авторегул. 3D линз..... Автоматически корректирует вертикальное положение левой и правой частей изображения для записи 3D-фильмов, которые можно просматривать с комфортом и без размытия.
- Выбор сцены Выбирает настройки записи в соответствии с типом снимаемой сцены, например, ночная съемка или съемка на пляже.
-  Cinematone..... Во время записи регулирует цвета фильма, чтобы он походил на фильм, снятый на пленке.

-  **Фейдер**..... Выполняет плавное проявление или исчезновение сцен.
-  **Автоспуск**..... Устанавливает таймер автоспуска, когда камера находится в режиме записи фотографий.
- Телемакро**..... Выполняет фокусировку на объект с размыванием его фона.
-  **SteadyShot** Устанавливает функцию SteadyShot при записи фильмов. Если вы измените эту настройку, настройка функции Extended Zoom изменится соответственно.
-  **SteadyShot**..... Устанавливает функцию SteadyShot при записи фотографий.
- Цифров увелич**..... Устанавливает максимальный уровень масштабирования для цифрового трансфокатора.
- Автокор. контр. св.**..... Автоматически настраивает экспозицию для объектов с задней подсветкой.
-  **Лицо**
 - Распознавание лиц**..... Автоматически обнаруживает лица.
 - Распознав. улыбки**..... Выполняет автоматическую съемку при любом обнаружении улыбки.
 - Чувс. обнар. улыбки**... Настраивает чувствительность обнаружения улыбок для использования функции Распознавание улыбки.
-  **Вспышка**
 - Вспышка** Устанавливает режим срабатывания вспышки при записи фотографий.
 - Мощность вспышки**... Устанавливает яркость вспышки.
 - Ум. эфф. кр. глаз** Предотвращает возникновение эффекта красных глаз при съемке со вспышкой.
-  **Микрофон**
 - Ближе голос**..... Распознает лица и четко записывает соответствующие голоса.
 - Встр.вариомикроф.**.... Записывает фильмы с прекрасным звуком в соответствии с положением трансфокатора.
 - Автом. ветрозащита**... Определяет условия записи и снижает уровень шума ветра.
 - Аудиорежим**..... Устанавливает формат записи звука (5,1-канальный звуковое окружение/2-канальный стерео).
 - Исх. ур. микрофона**.... Устанавливает уровень чувствительности микрофона для записи.
-  **Помощь при съемке**
 - Моя кнопка** Присваивает функции Моим кнопкам.
 - Контр рамка**..... Отображает рамки, позволяющие поверить горизонтальность или вертикальность объекта.
 - Настройка показа** Устанавливает длительность отображения значков или индикаторов на экране LCD.
 - Зебра**..... В качестве образца для настройки яркости показывает шаблон зебры.
 - Контур**..... Показывает на экране изображение с его улучшенными контурами.
 - Яркая подсветка** Устанавливает яркость подсветки видео.
 - Отобр. ур. звука** Показывает индикатор уровня звука на экране LCD во время записи.

Кач. изобр./Размер

-  Режим ЗАПИСИ Устанавливает режим записи фильмов.
-  Частота кадров Устанавливает скорость записи для записи фильмов.
-  **HD** / **STD** Настройка..... Устанавливает качество изображения для записи (изображение с качеством высокой четкости (HD) или с качеством стандартной четкости (STD)).
-  Широкоэкр. реж..... Устанавливает формат при записи фильмов с качеством изображения стандартного разрешения (STD).
-  x.v.Color..... Записывает более широкий диапазон цветов. Установите этот элемент при просмотре изображений на телевизоре, совместимом с x.v.Color.
-  Размер изобр..... Устанавливает размер фотографии.

Функция воспроизв.

- Просмотр события Начинает воспроизведение изображений из экрана Просмотра событий.
- Просм. с изобраз.* Начинает воспроизведение изображений из экрана Просм. с изобраз.
- Выбран. фильмы..... Начинает воспроизведение сцен Воспроизведения выбранных или Сценариев выбранных, сохраненных с качеством стандартного разрешения (STD).
-  Сценарий..... Начинает воспроизведение сценариев, которые были сохранены в Воспроизведении выбранных.

Редакт./Копиров.

- Удалить Удаляет фильм или фотографии.
- Защитить..... Защищает фильм или фотографии от удаления.
- Прямое копирован. Копирует изображения, сохраненные в видеокамере, на какое-либо устройство внешнего носителя.

Установка

Настройки носителя

- Данные о носителе..... Показывает информацию о носителе записи.
- Формат..... Удаляет и форматирует все данные на носителе записи.
- Испр. файл БД из. Восстанавливает файл базы данных изображений на внутреннем носителе записи (стр. 62).
- Номер файла Устанавливает способ присвоения номера файла фотографии.

Настр. воспроизвед.

- Код данных..... Отображает информацию, автоматически записанную во время записи.
- Устан. громкости..... Регулирует громкость воспроизводимого звука (стр. 31).

Подключение

- Тип ТВ..... Преобразует сигнал в зависимости от подключенного телевизора (стр. 41).
- Настройка 3D HDMI... Выбирает формат вывода правого и левого изображений во время подключения видеокамеры к 3D-телевизору с помощью кабеля HDMI.

- Разрешение HDMI Выбирает разрешение для вывода изображений при подключении видеокмеры к телевизору с помощью кабеля HDMI.
- КОНТР. ПО HDMI Устанавливает, будет ли использоваться пульт дистанционного управления телевизора при подключении видеокмеры к телевизору, совместимому с "BRAVIA" Sync, при помощи кабеля HDMI.
- USB подключение Выберите этот элемент в случае, если инструкции не появляются на экране LCD при подключении видеокмеры к внешнему источнику через USB.
- Настр. USB соедин. Устанавливает режим соединения, при подключении видеокмеры к компьютеру или устройству USB.
- Настройка USB LUN Настраивает камеру на улучшение совместимости соединения USB, ограничивая некоторые функции USB.

Общие настройки

- Звук..... Устанавливает, будет ли видеокamera подавать звуковые сигналы при выполнении операций.
- Яркость LCD Регулирует яркость экрана LCD.
- Ваше местополож.* Показывает текущее местоположение на карте.
- Установка GPS* Принимает GPS сигнал.
- Лампа ЗАПИСИ Выключает индикатор записи на передней панели видеокмеры.
- ПДУ..... Настраивает использование беспроводного пульта дистанционного управления.
- Включ. питан. с LCD Устанавливает автоматическое включение питания при открытии экрана LCD.
- Language Setting Устанавливает язык дисплея (стр. 20).
- Инфо о батарее Показывает приблизительное оставшееся время работы батареи.
- Экономия питания..... Устанавливает автоматическое отключение экрана LCD и питания.
- Демонстр. режим Устанавливает воспроизведение демонстрационного фильма о функциях видеокмеры.

Установка часов

- Устан. даты и вр..... Устанавливает дату и время.
- Устан. вр.пояса Настраивает часовой пояс без остановки часов (стр. 18).
- Автонастр. часов* Автоматически настраивает часы, получая данные о времени через систему GPS.
- Авторегулир. обл.* Автоматически корректирует разницу во времени, получая данные о текущем местонахождении через систему GPS.

* HDR-TD30VE

Устранение неисправностей

Если при использовании видеокамеры у вас возникли какие-либо проблемы, выполните указанные ниже действия.

① Посмотрите список (со стр. 60 по 62) и выполните инспектирование вашей видеокамеры.

② Отключите источник питания и подключите его снова через 1 минуту и затем включите видеокамеру.

③ Остроконечным предметом нажмите на RESET (стр. 12) и включите видеокамеру. При нажатии кнопки RESET осуществляется сброс всех настроек, включая настройку часов.

④ Обратитесь к вашему дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

- См. раздел Руководство пользователя “Handycam” (стр. 7) для дополнительной информации о признаках неисправности вашей видеокамеры и Справочное руководство по “PlayMemories Home” (стр. 49) для подключения видеокамеры к компьютеру.

Не включается питание.

- Подсоедините заряженную аккумуляторную батарею к видеокамере (стр. 15).
- Вилка адаптера переменного тока отсоединена от сетевой розетки.

Подключите вилку адаптера к сетевой розетке (стр. 17).

Видеокамера не работает даже при включенном питании.

- После включения питания видеокамере требуется несколько секунд для подготовки к съемке. Это не является неисправностью.
- Отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки или извлеките аккумуляторную батарею, затем приблизительно через 1 минуту подключите снова. Если функции по-прежнему не работают, нажмите кнопку RESET (стр. 12) с помощью остроконечного предмета. (При нажатии кнопки RESET производится сброс всех настроек, включая настройку часов.)



Видеокамера нагревается.

- Во время работы видеокамера может нагреваться. Это не является неисправностью.

Внезапно отключается питание.

- Используйте адаптер переменного тока (стр. 17).
- По умолчанию видеокамера автоматически выключается, если на ней в течение примерно 2 минут не выполняются никакие операции. Измените настройку параметра [Экономия питания] (стр. 59) или снова включите питание.
- Зарядите аккумуляторную батарею (стр. 15).

При нажатии кнопки START/STOP или кнопки PHOTO не выполняется запись изображений.

- Отображается экран воспроизведения. Нажмите MODE, чтобы загорелся индикатор  (Фильм) или  (Фото) (стр. 24).

- Видеокамера записывает только что снятое изображение на носитель записи. В это время невозможно выполнить новую запись.
- Носитель записи заполнен. Удалите ненужные изображения (стр. 44).
- Общее количество сцен фильмов или фотографий превышает доступную для записи емкость видеокамеры (стр. 64, 65). Удалите ненужные изображения (стр. 44).

Невозможно установить “PlayMemories Home”.

- Для установки “PlayMemories Home” потребуется Интернет-соединение.
- Проверьте компьютерную среду или процедуру установки для установки “PlayMemories Home”.

“PlayMemories Home” работает некорректно.

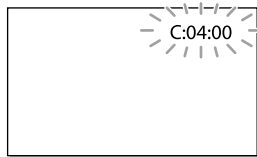
- Выйдите из “PlayMemories Home” и перезапустите компьютер.

Видеокамера не распознается компьютером.

- Отсоедините устройства от разъема USB компьютера, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
- Отсоедините Встроенный USB кабель от компьютера и видеокамеры и перезапустите компьютер, затем подключите компьютер к видеокамере в правильном порядке.
- Когда Встроенный USB кабель и разъем USB подключены к внешним устройствам одновременно, отключите тот кабель, который не подключен к компьютеру.

Отображение результатов самодиагностики/Предупреждающие индикаторы

При появлении индикаторов на экране LCD выполните следующие проверки. Если неполадку не удастся устранить после нескольких попыток, обратитесь к дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony. В этом случае, при обращении к ним, сообщите все цифры кода ошибки, начинающегося с С или Е. При появлении предупреждающих индикаторов на экране можно услышать мелодию.



C:04:□□

- Аккумуляторная батарея не является аккумуляторной батареей “InfoLITHIUM” (серии V). Используйте аккумуляторную батарею “InfoLITHIUM” (серия V) (стр. 15).
- Надежно подключите штекер постоянного тока адаптера переменного тока к разъему DC IN на видеокамере (стр. 15).

C:06:□□

- Чрезмерная температура аккумуляторной батареи. Замените аккумуляторную батарею или поместите ее в прохладное место.

C:13:□□ / C:32:□□

- Извлеките источник питания. Подсоедините его снова и включите видеокамеру.

E:□□:□□

- Выполните действия с ② на стр. 60.



- Аккумуляторная батарея почти полностью разряжена.



- Чрезмерная температура аккумуляторной батареи. Замените аккумуляторную батарею или поместите ее в прохладное место.

HDMI

- Поскольку температура видеокамеры достигла предела, при котором прекращается вывод данных HDMI, на подключенном мониторе не появляется изображение и т. п. Подождите, пока температура не снизится. Однако вы можете продолжать использовать видеокамеру для записи.



- Карта памяти не установлена (стр. 22).
- Мигание индикатора свидетельствует о недостаточном свободном месте для записи изображений. Удалите ненужные изображения (стр. 44) или отформатируйте карту памяти после сохранения изображений на другом носителе (стр. 58).
- Возможно, поврежден файл базы данных изображений. Проверьте файл базы данных, выбрав [MENU] → [Установка] → [Настройки носителя] → [Испр. файл БД из.] → носитель записи.



- Карта памяти повреждена.
- Отформатируйте карту памяти на вашей видеокамере (стр. 58).



- Установлена несовместимая карта памяти (стр. 23).



- Карта памяти защищена от записи.
- Доступ к карте памяти был ограничен на другом устройстве.



- Неисправность вспышки.



- Вследствие недостаточного освещения происходит дрожание камеры. Используйте вспышку.
- Видеокамера неустойчива, поэтому происходит ее дрожание. Во время съемки надежно удерживайте видеокамеру обеими руками. Обратите внимание, что предупреждающий индикатор дрожания камеры не исчезает.



- Носитель записи заполнен.
- Запись фотографий во время обработки невозможна. Подождите некоторое время, затем выполните запись.
- Если для параметра [Режим ЗАПИСИ] установлено значение [Наивысш. кач. FX] или [50p Качество PS], захват фотографий во время записи фильмов невозможен. Кроме того, если для параметра [Частота кадров] установлено значение [25p], вы не сможете создавать фотографии, когда видеокамера находится в режиме ожидания записи фильма.



- Расстояние между видеокамерой и объектом съемки слишком мало. Увеличьте расстояние (стр. 28) или выберите параметр масштабирования W. Можно также выбрать пункт [Ручная] в меню [Регул. 3D глубины] и отрегулировать глубину (стр. 56).

Время записи фильмов/ количество записываемых фотографий

Значок “HD” обозначает качество изображения высокого разрешения, а “STD” – качество изображения стандартного разрешения.

Предполагаемое время записи и воспроизведения с каждой аккумуляторной батареей

Время записи

Приблизительное время работы при использовании полностью заряженной аккумуляторной батареи.

3D


(единица измерения: минута)

Аккумуляторная батарея	Время непрерывной записи	Время записи в обычных условиях
NP-FV50 (прилагается)	70	35
NP-FV70	150	75
NP-FV100	300	150

2D

(единица измерения: минута)

Аккумуляторная батарея	Время непрерывной записи		Время записи в обычных условиях	
	HD	STD	HD	STD
Качество изображения				
NP-FV50 (прилагается)	105	110	50	55
NP-FV70	220	235	110	115
NP-FV100	440	470	220	235

- Каждое время записи измерялось с записью фильмов с качеством изображения высокой четкости (HD) с параметром [ Режим ЗАПИСИ], установленным на [Стандартное HQ].
- Под запись в обычных условиях понимается запись, в течение которой неоднократно выполняются операции пуска/остановки, переключения индикатора MODE и масштабирования.
- Измерения времени выполнены при температуре 25 °С. 10 °С до 30 °С рекомендуемая температура.
- При использовании видеокамеры в условиях низких температур время записи и воспроизведения сокращается.
- Время записи и воспроизведения может быть меньше указанного в зависимости от условий эксплуатации видеокамеры.

Время воспроизведения

Приблизительное время работы при использовании полностью заряженной аккумуляторной батареи.

3D

(единица измерения: минута)

Аккумуляторная батарея	
NP-FV50 (прилагается)	110
NP-FV70	235
NP-FV100	470

2D

(единица измерения: минута)

Аккумуляторная батарея		
Качество изображения	HD	STD
NP-FV50 (прилагается)	130	140
NP-FV70	270	290
NP-FV100	535	580

Предполагаемое время записи фильма

Качество изображения высокой четкости (HD)

(единица измерения: минута)

	16 ГБ	32 ГБ	64 ГБ
3D	75 (75)	150 (150)	305 (305)
PS	75 (75)	150 (150)	305 (305)
FX	85 (85)	180 (180)	360 (360)
FH	120 (120)	245 (245)	490 (490)
HQ	210 (160)	430 (325)	865 (655)
LP (5,1-канальный)*	370 (300)	740 (610)	1490 (1225)
LP (2-канальный)*	380 (310)	770 (630)	1545 (1260)

Качество изображения стандартной четкости (STD)

(единица измерения: минута)

	16 ГБ	32 ГБ	64 ГБ
HQ (5,1-канальный)*	220 (200)	445 (410)	895 (825)
HQ (2-канальный)*	225 (210)	460 (420)	920 (845)

* С помощью параметра [Аудиорежим] можно изменить формат записываемого звука (стр. 57).

- При использовании карты памяти Sony.
- Максимальное число сцен в 3D-фильмах составляет 3999, в фильмах с качеством изображения высокой четкости (HD) — 3999, а в фильмах с качеством изображения стандартной четкости (STD) — 9999.
- Максимальное время непрерывной видеозаписи:
 - 3D: прил. 6 часов 30 минут
 - 2D: прил. 13 часов

- На данной видеокамере используется формат VBR (переменная скорость передачи двоичных данных) для автоматической настройки качества изображения для соответствия условиям записываемой сцены. Применение этой технологии приводит к отклонениям времени записи на носитель. Фильмы, содержащие быстро движущиеся и сложные изображения, записываются с более высокой скоростью передачи данных, при этом уменьшается общее время записи.

Примечания

- Время записи может меняться в зависимости от снимаемого объекта, условий съемки и параметров [Режим ЗАПИСИ] и [Частота кадров] (стр. 58).
- Число в скобках () указывает минимальное время записи.

Приблизительное доступное количество и размер фотографий

	16:9	20,4М
2 ГБ	230	
4 ГБ	465	
8 ГБ	940	
16 ГБ	1850	
32 ГБ	3800	
64 ГБ	7500	

- При использовании карты памяти Sony.
- Количество записываемых фотографий на карте памяти указано для максимального размера изображения, поддерживаемого видеокамерой. Фактическое количество записываемых фотографий отображается на экране LCD во время записи (стр. 79).
- Количество записываемых фотографий на карте памяти зависит от условий записи.

Примечания

- Уникальная матрица Sony ClearVid и система обработки изображений Sony BIONZ обеспечивают разрешение фотографий, равное описанным размерам.

О скорости записи в битах и записи пикселей

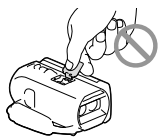
- Скорость в битах, количество пикселей и формат каждого режима записи (фильм + аудио и т. д.).
 - 3D-фильм:
 - макс. 28 Мбит/сек 1920 × 1080 пикселей/16:9
 - Качество изображения высокой четкости (HD):
 - PS: Макс. 28 Мбит/сек 1920 × 1080 пикселей/16:9
 - FX: Макс. 24 Мбит/сек 1920 × 1080 пикселей/16:9
 - FN: Около 17 Мбит/сек (в среднем) 1920 × 1080 пикселей/16:9
 - HQ: Около 9 Мбит/сек (в среднем) 1440 × 1080 пикселей/16:9
 - LP: Около 5 Мбит/сек (в среднем) 1440 × 1080 пикселей/16:9
 - Качество изображения стандартной четкости (STD):
 - HQ: прилб. 9 Мбит/сек (в среднем) 720 × 576 пикселей/16:9, 4:3
- Количество записываемых пикселей в фотографии и формат изображения.
 - Режим записи фотографий, двойная съемка:
 - 6016 × 3384 точек/16:9
 - 4512 × 3384 точек/4:3
 - 4224 × 2376 точек/16:9
 - 2592 × 1944 точек/4:3
 - 1920 × 1080 точек/16:9
 - 640 × 480 точек/4:3

Обращение с видеочкамерой

Использование и уход

- Видеокамера не имеет защиты от попадания пыли, капель или воды.
- Не держите видеокамеру за указанные ниже детали.

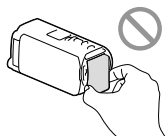
Крышка башмака



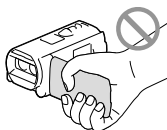
Встроенный USB кабель



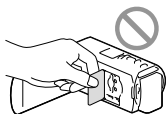
Аккумуляторная батарея



Экран LCD



Крышка разъема



- Не наводите видеокамеру на солнце. Это может привести к неполадкам в работе видеокамеры. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например, на закате.
- Используйте видеокамеру в соответствии с местными нормативными требованиями.
- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности в следующих местах:
 - В местах со слишком высокой или низкой температурой или высокой влажностью. Не подвергайте устройства воздействию температур, превышающих 60 °C, например, не оставляйте его

под прямыми солнечными лучами, около нагревательных приборов или в автомобиле в солнечную погоду. Это может привести к неполадкам в работе или деформации.

- Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
 - Рядом с мощными источниками радиоволн или излучения. Возможна неправильная запись изображения видеокамерой.
 - В непосредственной близости от принимающих устройств, таких как телевизоры или радиоприемники. Могут возникать помехи.
 - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Попадание песка или пыли в видеокамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.
 - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран LCD или объектив. Это приведет к повреждению экрана LCD.
- Для питания видеокамеры используйте напряжение постоянного тока 6,8 В/7,2 В (аккумуляторная батарея) или 8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока).
 - Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендованные в данном руководстве по эксплуатации.
 - Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например, дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.
 - В случае попадания внутрь корпуса инородного твердого предмета или жидкости выключите видеокамеру и перед дальнейшей эксплуатацией передайте ее дилеру компании Sony для проверки.

- Избегайте неаккуратного обращения с видеокамерой, не разбирайте, не модифицируйте ее, оберегайте от ударов и падений, не наступайте на нее. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Если видеокамера не используется, держите экран LCD в закрытом положении.
- Не заворачивайте видеокамеру, например, в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. Это может привести к повышению температуры в корпусе видеокамеры.
- При отсоединении шнура питания тяните его за штекер, а не за шнур.
- Не допускайте повреждения шнура питания, например, не следует ставить на шнур тяжелые предметы.
- Не используйте деформированную или поврежденную аккумуляторную батарею.
- Содержите металлические контакты в чистоте.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
 - Обратитесь в местный уполномоченный сервисный центр Sony.
 - При попадании электролита на кожу смойте его водой.
 - При попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Для длительного сохранения оптимального состояния видеокамеры включайте ее и записывайте или воспроизводите изображения примерно раз в месяц.
- Полностью разрядите аккумуляторную батарею перед тем, как поместить ее на хранение.

Примечание относительно температуры видеокамеры/аккумуляторной батареи

- Когда температура видеокамеры или аккумуляторной батареи чрезмерно повышается или понижается, возможно, не удастся выполнить запись или воспроизведение на видеокамере, поскольку в таких условиях активизируются функции защиты видеокамеры. В этом случае на экране LCD появляется индикатор.

Примечание по зарядке через USB-кабель

- Работа со всеми компьютерами не гарантируется.
- Если вы подключаете видеокамеру к ноутбук, который не подключен к источнику питания, батарея ноутбука будет продолжать использовать свой заряд. В такой ситуации не оставляйте видеокамеру подключенной к компьютеру.
- Зарядка с индивидуально собранным компьютером, с переделанным компьютером или через концентратор USB не гарантируется. Камера может работать некорректно в зависимости от устройства USB, используемого с компьютером.

Конденсация влаги

При переносе видеокамеры из холодного места в теплое в корпусе видеокамеры может сконденсироваться влага. Это может привести к неполадкам в работе видеокамеры.

- В случае образования конденсата Выключите видеокамеру и не включайте ее в течение приблизительно 1 часа.
- Примечание относительно конденсации влаги

Конденсат может образоваться, если перенести видеокамеру из холодного места в теплое (или наоборот), а также при работе с видеокамерой в условиях повышенной влажности, например, в следующих случаях:

- Видеокамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель.
- Видеокамера принесена из автомобиля или помещения, в котором работает кондиционер, в жаркое место вне помещения.
- Видеокамера используется после грозы или дождя.
- Видеокамера используется в очень жарком и влажном месте.

- Предотвращение возникновения конденсата
Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, положите видеокамеру в полиэтиленовый пакет и герметично запечатайте его. Извлеките видеокамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета сравняется с температурой окружающего воздуха (приблизительно через 1 час).

Когда видеокамера подключена к компьютеру или другому дополнительному оборудованию

- Не пытайтесь форматировать носитель записи видеокамеры с помощью компьютера. Это может привести к нарушению нормальной работы видеокамеры.
- При подключении видеокамеры к другому устройству с помощью соединительных кабелей убедитесь в правильном подключении соединительного разъема. Установка штекера в разъем с большим усилием повредит разъем и может привести к неполадкам в работе видеокамеры.
- Когда видеокамера подключена к другим устройствам посредством USB-подключения и питание камеры включено, не закрывайте панель LCD. Записанные данные изображения могут быть утрачены.

Примечания по дополнительным принадлежностям

- Рекомендуется использовать оригинальные принадлежности компании Sony.
- В некоторых странах/регионах оригинальные принадлежности компании Sony могут быть недоступны.

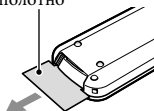
Active Interface Shoe

- Active Interface Shoe обеспечивает подачу питания для дополнительного оборудования, например подсветки видео, вспышки или микрофона (продается отдельно). Принадлежность может включаться и выключаться одновременно с открытием и закрытием экрана LCD видеокамеры. Дополнительные сведения см. в инструкции по эксплуатации к соответствующему дополнительному оборудованию.
- Active Interface Shoe оснащен предохранительным устройством, с помощью которого выполняется крепление установленного вспомогательного оборудования. Для подключения принадлежности нажмите вниз и прижмите ее к краю, затем затяните винт. Для того чтобы снять принадлежность, ослабьте винт, нажмите вниз и извлеките принадлежность.
- Когда записываете фильмы, используя внешнюю вспышку (продается отдельно), подключенную к разъему принадлежностей, выключите питание внешней вспышки для предотвращения записи шума, вызываемого зарядкой.
- Вы не можете использовать внешнюю вспышку (продается отдельно) и встроенную вспышку одновременно.
- Когда подключен внешний микрофон (продается отдельно), он используется вместо встроенного микрофона.

О Беспроводной пульт дистанционного управления

- Перед эксплуатацией беспроводного пульта дистанционного управления удалите изолирующую пластинку.

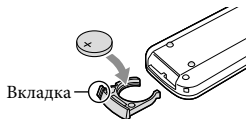
Изоляционное полотно



- Направьте беспроводной пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления для управления видеокамерой (стр. 11).
- Если в течение определенного времени с беспроводного пульта дистанционного управления не передается никаких команд, голубая рамка исчезает. Если снова нажать любую из кнопок ◀▶/▲▼ или ENTER, рамка появляется в том положении, в котором она последний раз отображалась.
- С помощью кнопок ◀▶/▲▼ невозможно выбрать некоторые кнопки на экране LCD.

Замена батареи в беспроводном пульте дистанционного управления

- 1 Нажимая на выступ, вставьте ноготь в прорезь, чтобы извлечь контейнер батареи.
- 2 Поместите новую батарею стороной с меткой + вверх.
- 3 Снова вставьте контейнер батареи в беспроводной пульт дистанционного управления до щелчка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильном обращении батарея может взорваться. Запрещается перезаряжать, разбирать и сжигать батарею.

- При низком уровне заряда литиевой батареи сокращается радиус действия беспроводного пульта дистанционного управления, или возможна неправильная работа пульта. В этом случае следует заменить батарею литиевой батареей Sony CR2025. При применении батареи другого типа возникает опасность возгорания или взрыва.

Правила обращения с ЖК-дисплеем

- Если вы оставили отпечатки пальцев, крем для рук, и т.п. на экране ЖК-дисплея, покрытие экрана ЖК-дисплея может легко выйти из строя. Удалите эти загрязнения быстро насколько это возможно.
- Если вы с усилием будете протирать ЖК-дисплей тканью, и т.п., покрытие экрана ЖК-дисплея может поцарапаться.
- Если экран ЖК-дисплея становится грязным от отпечатков пальцев или пыли, рекомендуется, чтобы вы осторожно удалили всё это с экрана, нежно протерев экран мягкой тканью, салфеткой и т.п.

Экран LCD

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран LCD, так как это может привести к отображению искаженных цветов или неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране LCD может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При использовании видеокамеры задняя панель экрана LCD может нагреваться. Это не является неисправностью.

Об обращении с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения корпуса не следует выполнять следующие действия:
 - Использовать химические вещества, например, растворитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или солнцезащитный состав
 - Прикасаться к камере, если на руках остались вышеперечисленные вещества
 - Допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение длительного времени

Как чистить вспышку

- Если отпечатки пальцев или пыль делают вспышку загрязненной, рекомендуется использовать мягкую ткань, чтобы очистить ее.

Об уходе за объективом и его хранении

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
 - Если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев
 - В жарких или влажных местах
 - При использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например, на морском побережье
- Рекомендуется воспользоваться функцией [Авторегул. 3D линз] (стр. 56) после очистки объектива.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.

- Во избежание появления плесени периодически чистите объектив, как рекомендовано выше.

О зарядке встроенной аккумуляторной батареи

В видеокамере имеется встроенная аккумуляторная батарея, которая обеспечивает сохранение даты, времени и настроек других параметров, даже если закрыт экран LCD. Встроенная аккумуляторная батарея заряжается при подключении видеокамеры к сетевой розетке с помощью адаптера переменного тока, а также при подсоединении к видеокамере аккумуляторной батареи. Аккумуляторная батарея полностью разрядится примерно через 3 месяца, если видеокамера совсем не будет использоваться. Перед возобновлением работы с видеокамерой следует зарядить встроенную аккумуляторную батарею. Однако видеокамера работает нормально даже при разряженной встроенной аккумуляторной батарее, а изключением функции записи даты.

О зарядке встроенной аккумуляторной батареи

Подключите видеокамеру к сетевой розетке при помощи прилагаемого адаптера переменного тока и оставьте ее с закрытым экраном LCD подключенной на время более 24 часов.

Спецификации

Система

Формат сигнала: цветной PAL, стандарты
CCIR
спецификация HDTV 1080/50i, 1080/50p

Формат записи фильмов:

HD:

3D: формат MPEG-4 MVC/H.264 AVCHD

Совместим с версией 2.0

2D: формат MPEG-4 AVC/H.264 AVCHD

Совместим с версией 2.0

STD: MPEG2-PS

Система аудиозаписи:

Dolby Digital 2-канальная/5,1-канальная

Dolby Digital 5.1 Creator

Формат файлов фотографий:

Совместимый с DCF Ver.2.0

Совместимый с Exif Ver.2.3

Совместимый с MPF Baseline

Носитель записи (Фильм/Фото):

“Memory Stick PRO Duo”

Карта SD (Класс 4 или быстрее)

Устройство формирования изображения:

Датчик CMOS 4,6 мм (тип 1/3,91)

Записываемые пиксели (фотография):

Макс. 20 400 000 пикселей*1 (6 016 × 3 384)
(16:9)

Общее: пригл. 5 430 000 пикселей

Эффективное (фильм, 16:9)*2:

3D: пригл. 3 980 000 пикселей

2D: пригл. 5 020 000 пикселей

Эффективное (фотография, 16:9):

пригл. 5 020 000 пикселей

Эффективное (фотография, 4:3):

пригл. 3 760 000 пикселей

Объектив: Объектив G

3D: 10 × (Оптическое), 12 × (Extended
Zoom)

2D: 10 × (Оптическое)*2, 17 × (Extended
Zoom)*3, 120 × (Цифровое)

F 1,8—F 3,4

f = 3,2 мм—32,0 мм

В эквиваленте 35-мм фотокамеры

Фильм*2:

3D: 33,4 мм—400,8 мм (16:9)

2D: 29,8 мм—298,0 мм (16:9)

Фото:

29,8 мм—298,0 мм (16:9)

Цветовая температура: [Авто], [Одно
касание], [Помещение], [Улица]


Минимальная освещенность:


6 лкс (люкс) (при настройке по

умолчанию, выдержка 1/50 секунды)

3 лкс (люкс) ([Low Lux] устанавливается на
[Вкл], выдержка 1/25 секунды)

*1 Благодаря уникальной матрице датчика
Sony ClearVid и системы обработки
изображений (BIONZ) можно получить
разрешение фотографий, эквивалентное
описанным размерам.

*2 Параметр [ SteadyShot] установлен на
[Стандартные] или [Выкл].

*3 Параметр [ SteadyShot] установлен на
[Активные].

Разъемы входных/выходных сигналов

A/V Дистанционный соединитель: Разъем
видео- и аудиовыхода

Разъем HDMI OUT: Соединитель HDMI mini

Разъем USB: mini-AB/ТипА (Встроенный USB)
(только выход)

Разъем наушников: Стерео миниразъем (φ 3,5 мм)

Разъем входа MIC: Стерео миниразъем (φ 3,5 мм)

Экран LCD

Изображение: 8,8 см (тип 3,5, соотношение
сторон 16:9)

Общее количество пикселей: 1 229 760 (2 562 × 480)

Общие технические характеристики

Требования к питанию: постоянный ток
6,8 В/7,2 В (аккумуляторная батарея)
постоянный ток 8,4 В (адаптер
переменного тока)

Зарядка USB: постоянный ток 5 В 500 mA/1,5 А

Средняя потребляемая мощность:

Во время записи видеокамерой с использованием
экрана LCD при нормальной яркости:

HD: 3D: 5,1 Вт, 2D: 3,5 Вт

STD: 3,3 Вт

Температура эксплуатации: 0 °C - 40 °C

Температура хранения: -20 °C - +60 °C

Размеры (пригл.):

71,5 мм × 63,5 мм × 131 мм (ш/в/г),

включая выступающие части

71,5 мм × 63,5 мм × 131 мм (ш/в/г),

включая выступающие части и

с подключенной прилагаемой

аккумуляторной батареей

Вес (пригл.)

HDR-TD30VE:

460 г, только основной блок

510 г, включая прилагаемую

аккумуляторную батарею

HDR-TD30E:

450 г, только основной блок

500 г, включая прилагаемую

аккумуляторную батарею

Адаптер переменного тока AC-L200C/ AC-L200D

Требования к питанию: Переменный ток

100 В - 240 В, 50 Hz/60 Hz

Потребляемый ток: 0,35 А - 0,18 А

Потребляемая мощность: 18 W

Выходное напряжение: постоянный ток 8,4 В*

Температура эксплуатации: 0 °С - 40 °С

Температура хранения: -20 °С - +60 °С

Размеры (прибл.): 48 мм × 29 мм × 81 мм

(ш/в/г), исключая выступающие детали

Вес (прибл.): 150 г без шнура питания

* Другие характеристики указаны на
этикетке адаптера переменного тока.

Класс защиты от поражения электрическим
током II

Подзаряжаемая аккумуляторная батарея NP-FV50

Максимальное выходное напряжение:

постоянный ток 8,4 В

Выходное напряжение: постоянный ток 6,8 В

Максимальное напряжение зарядки:

постоянный ток 8,4 В

Максимальный ток зарядки: 2,1 А

Емкость

Обычная: 7,0 Вт-ч (1 030 мА-ч)



Минимум: 6,6 Вт-ч (980 мА-ч)

Тип: Литиево-ионная

Конструкция и технические характеристики
видеокамеры и принадлежностей могут быть
изменены без предварительного уведомления.

- Изготовлено по лицензии компании Dolby
Laboratories.

0 Товарных знаках

- “Handycam” и **НАПРУСАМ** являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- “AVCHD”, “AVCHD 3D/Progressive”, логотип “AVCHD” и логотип “AVCHD 3D/Progressive” являются товарными знаками Panasonic Corporation и Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick XC-HG Duo”, **MEMORY STICK XC-HG DUO**, “MagicGate”, **MAGICGATE**, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком Sony Corporation.
- “x.v.Colour” является товарным знаком Sony Corporation.
- “BIONZ” является товарным знаком Sony Corporation.
- **S-master** является зарегистрированным товарным знаком Sony Corporation.
- “BRAVIA” является товарным знаком Sony Corporation.
- Blu-ray Disc TM и символ Blu-ray TM являются товарными знаками Blu-ray Disc Association.
- Dolby и символ double-D являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- Термины HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, а также логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing LLC в Соединенных Штатах и в других странах.
- Microsoft, Windows, Windows Vista и DirectX являются либо зарегистрированными товарными знаками либо товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Mac и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Inc. в США и других странах.
- Intel, Intel Core и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Intel Corporation или ее дочерних компаний в США и других странах.
-  и “PlayStation” являются зарегистрированными товарными знаками Sony Computer Entertainment Inc.
- NAVTEQ и логотип NAVTEQ Maps являются товарными знаками NAVTEQ в США и других странах.
- Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard является товарным знаком MultiMediaCard Association.
- Facebook и логотип “f” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Facebook, Inc.
- YouTube и логотип YouTube являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Google Inc.

Все другие названия изделий, упоминаемые в настоящем документе, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Кроме того, символы TM и ® указаны в настоящем руководстве не во всех случаях.

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ КАРТОГРАФИЧЕСКИХ ДАННЫХ В РАМКАХ ПРОДУКТОВ ДЛЯ ВИДЕОКАМЕР (HDR-TD30VE)

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ СЛЕДУЮЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ.

ВАЖНО. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ.
Настоящее лицензионное соглашение с конечным пользователем ("ЛИЦЕНЗИЯ") является юридическим соглашением, заключенным между вами и Sony Corporation ("SONY"), лицензиатом картографических данных, включенных в продукт для видеокамеры ("ПРОДУКТ"). Такие картографические данные, включая последующие обновления продуктов и версий, в тексте настоящего соглашения в дальнейшем именуется "ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ". Настоящая ЛИЦЕНЗИЯ распространяется только на ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. Использование ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ допускается только совместно с ПРОДУКТОМ. Нажимая на кнопку "Я СОГЛАСЕН", отображаемую на экране "ПРОДУКТ" для этой Лицензии, вы тем самым соглашаетесь и принимаете условия настоящей ЛИЦЕНЗИИ. Если вы не согласны с условиями настоящей ЛИЦЕНЗИИ, SONY не предоставляет вам лицензию на это ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. В этом случае ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ не будет доступно для вас и вы не сможете его использовать.

ЛИЦЕНЗИЯ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ защищено законами об авторском праве и международными соглашениями об авторском праве, а также иными правами интеллектуальной собственности и соглашениями. Вы получаете лицензию на использование ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, а не право собственности на него.

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Настоящая ЛИЦЕНЗИЯ предоставляет вам следующие неисключительные права: ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. Вы вправе использовать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ для одного экземпляра ПРОДУКТА. Использование. Вы вправе использовать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ в личных целях.

ОПИСАНИЕ ИНЫХ ПРАВ И ОГРАНИЧЕНИЙ

Ограничения. Вы не вправе передавать или распространять ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, полностью или частично, в любой форме и в любых целях, за исключением явно разрешенных условиями настоящей ЛИЦЕНЗИИ. Вы не вправе использовать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ с какими-либо продуктами, системами или приложениями, кроме ПРОДУКТА. За исключением случаев, когда иное предусмотрено условиями настоящей ЛИЦЕНЗИИ, вы не вправе использовать или разрешать третьим лицам использовать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ отдельно от ПРОДУКТА (полностью или частично, включая среди прочего воспроизведенные или выделенные материалы, выходные данные или иные работы, созданные на его основе, в любой форме) на условиях аренды или лизинга, на платной или бесплатной основе. В соответствии с законодательством некоторых юрисдикций ограничения таких прав не являются допустимыми. В этом случае вышеуказанные ограничения не применяются.

Ограничения в отношении реверсивного проектирования, декомпиляции и обратного ассемблирования. Вы не вправе 1) выделять ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ из ПРОДУКТА, 2) воспроизводить, копировать, модифицировать, переносить, переводить или создавать составительские работы на основе ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, полностью или частично или 3) осуществлять реверсивное проектирование, декомпиляцию или обратное ассемблирование ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ каким-либо способом, полностью или частично, в каких бы то ни было целях. В соответствии с законодательством некоторых юрисдикций ограничения таких прав не являются допустимыми. В этом случае вышеуказанные ограничения не применяются.

Торговые марки и уведомления. Вы не вправе удалять, изменять, скрывать или искажать торговые марки или уведомления об авторском праве, содержащиеся в ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ.

Файлы данных. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ может автоматически создавать файлы данных для использования в рамках ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. Любые такие файлы данных признаются частью ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

Передача ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. Вы вправе безвозвратно передать все свои права по условиям настоящей ЛИЦЕНЗИИ только в рамках продажи или передачи ПРОДУКТА при условии, что вы не сохраните копии ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, передадите все ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ (включая все копии (только в тех случаях,

когда копирование разрешено в соответствии с параграфом "Ограничения в отношении реверсивного проектирования, декомпиляции и обратного ассемблирования" (выше), компоненты, носители и печатные материалы, все версии любых обновлений ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ и настоящей ЛИЦЕНЗИЮ); и приобретает права соглашается с условиями и положениями настоящей ЛИЦЕНЗИИ.

Прекращение. Без ущемления каких-либо иных прав компания SONY вправе прекратить действие настоящей ЛИЦЕНЗИИ в случае несоблюдения вами ее условий и положений. В этом случае вы обязаны прекратить использование ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ и всех его компонентов. Положения следующих разделов настоящей ЛИЦЕНЗИИ: "АВТОРСКОЕ ПРАВО", "ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, СВЯЗАННАЯ С ВЫСОКИМ РИСКОМ", "ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЗ ГАРАНТИИ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ", "ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ", "ЗАПРЕТ ЭКСПОРТА", "НЕЗАВИСИМОСТЬ ПОЛОЖЕНИЙ" и "ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И ЮРИСДИКЦИЯ"; параграфа "Конфиденциальность" настоящего Раздела, а также настоящего Параграфа, сохраняют свою законную силу в случае прекращения действия или расторжения настоящего лицензионного соглашения (ЛИЦЕНЗИЯ).

Конфиденциальность. Вы обязуетесь сохранять в тайне информацию, содержащуюся в ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ, которая не является общеизвестной; а также не раскрывать такую информацию третьим лицам без предварительного письменного разрешения компании SONY.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

Все права собственности и авторские права, относящиеся к ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ (включая среди прочего все картографические данные, изображения, анимацию, фотографии, видеофайлы, аудиофайлы, музыку, текст и программные компоненты ("arplets") в рамках ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ), а также все копии ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ принадлежат SONY, лицензиарам и поставщикам SONY и их соответствующим аффилированным лицам (такие лицензиары и поставщики SONY, вместе с их соответствующими аффилированными лицами, в дальнейшем совместно именуются "Лицензиары SONY"). Все права, явно не предоставляемые по условиям настоящей ЛИЦЕНЗИИ, принадлежат SONY или Лицензиарам SONY.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, СВЯЗАННАЯ С ВЫСОКИМ РИСКОМ

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ не является отказоустойчивым и не разрабатывалось, не изготавливалось или не предназначалось для использования в потенциально опасных средах, требующих отказобезопасной работы, например, в условиях ядерных установок, навигационного оборудования или коммуникационных систем самолетов, систем управления воздушным транспортом, систем прямого обеспечения жизнедеятельности или систем вооружения, где отказ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ может повлечь смерть, увечья или серьезный физический или экологический ущерб ("Деятельность, связанная с высоким риском"). SONY, аффилированные лица, соответствующие поставщики и Лицензиары SONY при этом заявляют об отказе от ответственности в отношении любых явных или подразумеваемых гарантий пригодности для использования в условиях Деятельности, связанной с высоким риском.

ИСКЛЮЧЕНИЕ ГАРАНТИИ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Вы явно подтверждаете и соглашаетесь с тем, что использование ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ осуществляется на ваш собственный риск. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ предоставляется на условиях "КАК ЕСТЬ" и без каких-либо гарантий. SONY, аффилированные лица и соответствующие поставщики и Лицензиары SONY (в рамках данного раздела SONY, аффилированные лица, соответствующие поставщики и Лицензиары SONY совместно именуемые "SONY") ЯВНО ЗАЯВЛЯЮТ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ИЛИ ИНЫМИ ТРЕБОВАНИЯМИ, ВКЛЮЧАЯ СРЕДИ ПРОЧЕГО ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ КАЧЕСТВА, НЕНАРУШЕНИЯ, КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. SONY НЕ ГАРАНТИРУЕТ СООТВЕТСТВИЯ ФУНКЦИЙ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ СВОЕВ И ОШИБОК ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ. SONY НЕ ДАЕТ ГАРАНТИЙ И НЕ ДЕЛАЕТ ЗАЯВЛЕНИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ РЕЗУЛЬТАТОВ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ В ТОМ, ЧТО КАСАЕТСЯ ЕГО РАБОТОСПОСОБНОСТИ, ТОЧНОСТИ, НАДЕЖНОСТИ ИЛИ ИНЫХ СВОЙСТВ. В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ НЕКОТОРЫХ

ЮРИСДИКЦИЙ ИСКЛЮЧЕНИЕ ТАКИХ ПРАВ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ДОПУСТИМЫМИ. В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ НЕ ДЕЙСТВУЮТ.

Вы осознаете, что данные в рамках ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ могут содержать неточную или неполную информацию по прошествии времени, вследствие изменившихся обстоятельств, использованных источников и характера сбора комплексных географических данных, поскольку любое из вышеперечисленного может повлиять на корректность результатов.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

В РАМКАХ ЭТОГО РАЗДЕЛА КОМПАНИЯ SONY, АФФИЛИРОВАННЫЕ ЛИЦА И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПОСТАВЩИКИ И ЛИЦЕНЗИАРЫ SONY СОВМЕСТНО ИМЕНУЮТСЯ “SONY” ДО МАКСИМАЛЬНО ВОЗМОЖНОЙ СТЕПЕНИ, ПРЕДУСМОТРЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ. SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПРЕТЕНЗИИ, ТРЕБОВАНИЯ ИЛИ ИСКИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ХАРАКТЕРА ПРИЧИНЫ ТАКОЙ ПРЕТЕНЗИИ, ТРЕБОВАНИЯ ИЛИ ИСКА, ИНКРИМИНИРУЮЩЕГО ЛЮБОЙ УЩЕРБ ИЛИ УБЫТКИ, ПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ, КОТОРЫЕ МОГЛИ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ВЛАДЕНИЯ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ; А ТАКЖЕ ЗА ПОТЕРЮ ВЫГОДЫ, ПРИБЫЛИ, НЕЗАКЛЮЧЕННЫЕ КОНТРАКТЫ ИЛИ УТРАТУ НАКОПЛЕНИЙ, А ТАКЖЕ ЗА ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ЛЮБЫХ ДЕФЕКТОВ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ НАРУШЕНИЯ УСЛОВИЙ И ПОЛОЖЕНИЙ, ПО ИСКУ ИЗ ДОГОВОРА, ДЕЛИКТНОМУ ИСКУ ИЛИ ИСКУ ПО ГАРАНТИИ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ SONY БЫЛА УВЕДОМЛЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ; ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ ГРУБОЙ НЕОСТОРОЖНОСТИ ИЛИ ПРЕДНАМЕРЕННОГО НЕНАДЛЕЖАЩЕГО ПОВЕДЕНИЯ SONY; СМЕРТИ ИЛИ ФИЗИЧЕСКОГО УВЕЧЬЯ ЛИБО УБЫТКОВ, ВОЗНИКШИХ ПО ПРИЧИНЕ ДЕФЕКТНОГО ХАРАКТЕРА ПРОДУКТА. ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ВЫШЕУКАЗАННЫХ ИСКЛЮЧЕНИЙ, СОВОКУПНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ SONY В РАМКАХ ЛЮБОГО ПОЛОЖЕНИЯ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ ОГРАНИЧЕНА СУММОЙ, ФАКТИЧЕСКИ УПЛАЧЕННОЙ ЗА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. В

СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЙ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ДОПУСТИМЫМИ. В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЯ НЕ ДЕЙСТВУЮТ.

ЗАПРЕТ ЭКСПОРТА

ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ НА ТЕРРИТОРИИ НЕКОТОРЫХ СТРАН, РЕГИОНОВ, ОБЛАСТЕЙ ИЛИ ОБЪЕКТОВ ЛИБО ЭКСПОРТ ПРОДУКТОВ ИЗ СТРАН, ГДЕ ТАКИЕ ПРОДУКТЫ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ ПРОДАЖИ, МОЖЕТ БЫТЬ ОГРАНИЧЕНО ИЛИ ЗАПРЕЩЕНО. ВЫ ОБЯЗУЕТЕСЬ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ ЭКСПОРТИРОВАТЬ ПРОДУКТЫ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, НОРМ, ПРАВИЛ И ПРЕДПИСАНИЙ, ДЕЙСТВУЮЩИХ НА ТЕРРИТОРИИ СООТВЕТСТВУЮЩИХ СТРАН, РЕГИОНОВ, ОБЛАСТЕЙ И ОБЪЕКТОВ.

НЕЗАВИСИМОСТЬ ПОЛОЖЕНИЙ

Если какая-либо из частей настоящей ЛИЦЕНЗИИ признана недействительной или незаконной, остальные ее части сохраняют свою юридическую силу.

ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И ЮРИСДИКЦИЯ

Настоящая ЛИЦЕНЗИЯ регулируется законодательством Японии без учета его коллизонных норм или положений Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров, которые явно исключены. Все споры, вытекающие из настоящей ЛИЦЕНЗИИ, рассматриваются исключительно в Токийском окружном суде; стороны по настоящему соглашению настоящим соглашаются с указанной юрисдикцией такого суда и подсудностью по месту. СТОРОНЫ ПО НАСТОЯЩЕМУ СОГЛАШЕНИЮ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ СЛУШАНИЯ В СУДЕ ПРИСЯЖНЫХ ПО ЛЮБЫМ ВОПРОСАМ, ВЫТЕКАЮЩИМ ИЛИ СВЯЗАННЫМ С НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИЕЙ. В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЙ ИСКЛЮЧЕНИЕ ПРАВА НА СЛУШАНИЕ ДЕЛА В СУДЕ ПРИСЯЖНЫХ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ДОПУСТИМЫМИ. В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ НЕ ДЕЙСТВУЮТ.

ЦЕЛОСТНОСТЬ СОГЛАШЕНИЯ

Данные условия и положения составляют полное соглашение между SONY и вами, в части, касающейся его предмета; и по совокупности имеют преимущественную силу по отношению ко всем без исключения ранее существовавшим устным или письменным соглашениям между сторонами относительно такого предмета.

КОНЕЧНЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ - ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

В случаях когда ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ приобретает правительство США или от имени правительства США либо любым другим лицом, заявляющим о правах или претендующим на права, аналогичные правам, на которые обычно претендует правительство США; такое ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ считается "коммерческим продуктом" в соответствии с определением, данным в 48 C.F.R. ("FAR") 2.101; лицензируется в соответствии с условиями настоящей ЛИЦЕНЗИИ, и такое ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, поставляемое или предоставляемое иным способом, должно быть снабжено маркировкой и содержать "Уведомление об использовании" в соответствии с указаниями SONY и/или аффилированных лиц; и должно использоваться в соответствии с настоящим уведомлением.

Информация об авторском праве и товарных знаках

© 1993-2011 NAVTEQ
© 2012 ZENRIN CO., LTD.

Австралия

© Hema Maps Pty. Ltd, 2010.
Copyright. Based on data provided under license from PMSA Australia Limited (www.pmsa.com.au). Product incorporates data which is © 2010 Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd, NAVTEQ International LLC, Sentinel Content Pty Limited and Continental Pty Ltd.

Австрия

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

Канада

This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for

Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.

Хорватия, Эстония, Латвия, Литва, Молдова, Польша, Словения и Украина

© EuroGeographic

Франция

source: © IGN 2009 - BD TOPO®

Германия

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zustaeindigen Behoerden entnommen.

Великобритания

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010
Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010

Греция

Copyright Geomatics Ltd.

Венгрия

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

Италия

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Япония

- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用しています。(承認番号 平20業使、第204-46号)
- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院の技術資料H-1-No.3「日本測地系における離島位置の補正量」を使用しています。(承認番号 国地企調発第78号 平成16年4月23日)

Иордания

© Royal Jordanian Geographic Centre

Мексика

Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)

Индикаторы экрана

Норвегия

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority

Португалия

Source: IgeoE – Portugal

Испания

Información geográfica propiedad del CNIG

Швеция

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Швейцария

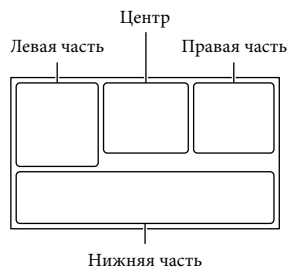
Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

США

© United States Postal Service® 2010. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®.

The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

При изменении настроек появляются следующие индикаторы. См. стр. 26 и 34 для информации об индикаторах, появляющихся во время записи или воспроизведения.



Левая часть

Индикация	Значение
	Кнопка MENU (54)
	Запись по таймеру автозапуска (57)
	GPS-состояние триангуляции (40)
	Подсветка видео
	Широкоэкр. реж. (58)
	Фейдер (57)
	Для параметра [Распознавание лиц] установлено значение [Выкл] (57)
	Для параметра [Распознав. улыбки] установлено значение [Выкл] (57)
	Ручная фокусировка (56)
	Выбор сцены (56)
	Баланс белого (56)
	Режим SteadyShot отключен (57)
	Изм. баланса бел. (56)
	Телемакро (57)

	x.v.Color (58)
	Зебра (57)
	Контур (57)
	Cinematone (56)
	Место назначен. (59)
	Интеллектуал. авторежим (распознавание лиц/ распознавание сцены/ определение дрожания камеры/распознавание звука) (39)
	Регул. 3D глубины

Центр

Индикация	Значение
	Наст. показа слайд.
	Предупреждение (61)
	Режим воспроизведения (31)

Правая часть

Индикация	Значение
	Качество записи изображения (HD/STD), скорость записи (50p/50i/25p) и режим записи (PS/FX/FH/HQ/LP) (36)
60 мин.	Оставшийся заряд батареи
	Носитель записи/воспроизведения/редактирования (22)
0:00:00	Счетчик (часы:минуты:секунды)
00M	Приблизительное оставшееся время записи
	Размер фотографии (58)
9999	Доступное для записи количество снимков
	Папка воспроизведения

100/112	Текущий воспроизводимый фильм или фотография/Общее количество записанных фильмов или фотографий
	Подключение к устройству внешнего носителя (52)
	Запись или воспроизведение в режиме 2D/3D.

Нижняя часть

Индикация	Значение
	Исх. ур. микрофона низкий уровень (57)
	Для параметра [Автом. ветрозащита] установлено значение [Выкл] (57)
	Для параметра [Ближе голос] установлено значение [Выкл] (57)
	Встр.вариомикроф. (57)
	Аудиорежим (57)
	Low Lux (56)
EV	Сдвиг автоэкспоз. (56)
10000	Выдержка затвора (56)
F1.8	ДИАФРАГМА (56)
	Экспонетр/Фок. (56)/Точеч. экспонетр (56)/Экспозиция (56)
	Интеллектуал. авторежим (39)
	Имя файла данных
	Защитить (58)
	Вспышка (57)/Мощность вспышки (57)/Ум. эфф. кр. глаз (57)

- Индикаторы и их положения показаны приблизительно и могут отличаться от фактического положения и вида.
- В зависимости от модели видеокамеры некоторые индикаторы могут не отображаться.

Алфавитный указатель

Символы

2D-фильмов	24
3D-фильмов	24
5,1-канальный объемный звук	42

А

Автом. ветрозащита	39
Автотрегул. 3D линз	20
Аккумуляторная батарея	15

Б

Беспроводной пульт дистанционного управления	13, 69
Ближе голос	57

В

Воспроизведение	30
Ваше местополож.	59
Включение питания	18
Внешний носитель записи	51
Время записи и воспроизведения	63
Время записи фильмов	63, 64
Встроенный USB кабель	16
Выбран. фильмы	58
Выдержка затвора	56

Д

Доступное для записи количество и размер фотографий	65
Дата/Время	21
Двойная съемка	24
ДИАФРАГМА	56
Диски записи AVCHD	7, 37

З

Запись	24
Запуск PlayMemories Home	49
Зарядка аккумуляторной батареи	15
Зарядка аккумуляторной батареи с помощью компьютера	16
Звуковой сигнал	21

И

Индикаторы экрана	26, 78
Интеллектуал. авторежим	39

К

Код данных	21
Компьютер	47
Конденсация влаги	67
Кабель для USB-подключения	14
Кабель HDMI	41
Кабель USB-адаптера	51
Карта памяти	22
Карта SD	23

Л

Летнее время	18
--------------------	----

М

Меню	54
------------	----

Н

Носитель записи	22
-----------------------	----

О

Отображение результатов самодиагностики	61
Отображение элементов на экране LCD	26

П

Подключение	41
Полная зарядка	16
Просмотр события	30
Просм. с изображ.	33
Предупреждающие индикаторы	61
Приоритет лица	37
Прилагаемые принадлежности	14
Примечания по обращению с видеокамерой	66
Прямое копирован.	53

Р

Разделение	45
Размер изобра	58

Распознав. улыбки	38
Регул. 3D глубины	35
Редактирование	44
Режим ЗАПИСИ	36
Рекодер дисков	50
Ремонт	60
Ремешок для руки	13
Руководство пользователя "Handycam"	7

С

Сохранение изображений на внешнем носителе записи	51
Сенсорная панель	26
Сетевой розетки	17
Следящая фокусировка	38
Спецификации	71
Списки меню	56
Справочное руководство по PlayMemories Home	14, 49

Т

Телевизоре	41
------------------	----

У

Увеличение	28
Удаление	44
Уровень шума ветра	57
Установка	47
Установка даты и времени	18
Устранение неисправностей	60
Уход	66

Ф

Фотографии	25
Фильмы	24

Ш

Штатив	12
--------------	----

Э

Экране LCD	26
Эскизами	32

Я

Язык	6
------------	---

A	
A/V Соединительный кабель	41
Active Interface Shoe	11, 68
F	
FH.....	37
FX	37
G	
GPS.....	40
H	
HQ.....	37
L	
LP.....	37
M	
“Memory Stick PRO Duo” (Mark2).....	23
“Memory Stick PRO-HG Duo”	23
“Memory Stick XC-HG Duo”	23
P	
PlayMemories Home.....	14, 46, 47
PS	37
R	
RESET	12
S	
SteadyShot	57
U	
USB.....	16
USB подключение.....	59
V	
VBR	65
W	
Windows.....	47

Списки меню наведены на стор. 56 - 59.

Импортер на территории РФ:
ЗАО "Сони Электроникс", 123103,
Москва, Карамышевский проезд,
6, Россия

Название и адрес организации,
принимающей претензии от
покупателей в России:
ЗАО "Сони Электроникс", 123103,
Москва, Карамышевский проезд,
6, Россия

Название и адрес организации,
принимающей претензии от
покупателей в Казахстане:
Сони Оверсиз С.А.
Представительство в Казахстане
050059 Алматы, улица Иванилова,
д. 58
050059 Алматы қаласы, Иванилов
көшесі, 58 үй

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио 108-0075, Япония
Страна-производитель: Япония

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

<http://www.sony.net/>

